

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 8

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 8 - 109

Bern, Freitag, 11. Januar 1980  
Berne, vendredi, 11 janvier 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 8 - 11. 1. 1980

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**Abhanden gekommene Wertmittel - Titres disparus - Titoli smarriti**

**Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger

Öffentliches Inventar.

**Bilanzen - Bilans - Bilanci**

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im Dezember 1979.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

27. Dezember 1979

**Kidder, Peahody, Genève SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1.** Vermittlung aller Finanztransaktionen und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2398), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Richard F. Coons ist erloschen. Hans Jörg Rudolf, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Robert A. Krantz, Bürger der USA, in Short Hills, New Jersey (USA), Mitglied des VR. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Gabriel Oltramare, von Genf, in Trélex, Mitglied und Sekretär des VR.

27. Dezember 1979

**Novimport AG, in Kloten.** Import von technischen Gebrauchsartikeln usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1978). Die Generalversammlung vom 13. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbeitrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Marx A. Ritter, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Peter Klaesi, von Zürich, in Meilen, und Max Dumont, von La Brévine, in Reinach AG.

27. Dezember 1979

**Sava SA, Zweigniederlassung in Zürich 9.** Darlehens- und Kreditgeschäfte (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2070), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Georges Ambrosini und Giuseppe Favalaro sowie die Prokura von Andrea Remmert sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gaston Berberat, Sekretär, und Giulio Merlani, italienischer Staatsangehöriger, in Breganzona, Mitglieder des Verwaltungsrates; die Prokura des Erstgenannten ist erloschen.

27. Dezember 1979

**NR Représentations SA, in Unterengstringen.** Handel mit Produkten der Marke Nina Ricci usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3642). Verena Haemmerli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jean-Claude Petite, von Genf, in Unterengstringen.

27. Dezember 1979

**Umiker & Schlecht Aktiengesellschaft, in Birmensdorf.** Verarbeitung von Baustoffen jeder Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2271). Kurt Schlecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Umiker, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. Dezember 1979

**Pneu Muggler AG Schwerzenbach, in Schwerzenbach.** Handel mit Pneus (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1557). John Zimmermann und René Willi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Erich Buchmann, von und in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; ferner ohne Zeichnungsbefugnis: Peter Berger, von Zürich, in Maur, und Walter Burkhalter, von Lützelflüh, in Hinwil.

27. Dezember 1979

**A. Odermatt Eisenwaren AG, in Zürich 9** (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1236). Berta Odermatt-Hürlimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Rainer Sahli-Westreicher, von Zürich, in Birmensdorf, zugleich Delegierter, sowie Hans Peter Sahli, von Zürich, in Birmensdorf; Rainer Sahli jun., von Zürich, in Birmensdorf, und Marlene Fröhli-Sahli, von Oberlunkhofen, in Birmensdorf.

27. Dezember 1979

**Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2** (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3334). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Stewart D. Gager, Bruno Wyss, Nicolas de Boursac sowie die Prokura von Josef A. Waser sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: André Dutruit, dessen Prokura erloschen ist, sowie Peter J. Holzer, Bürger der USA, in Collonge-Bellerive; Stephen Friedman, Bürger der USA, in Paris (F), und Lloyd Freeman, Bürger der USA, in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Georges Vergnion, französischer Staatsangehöriger, in Divonne-les-Bains (F); Michel Erb, von Vuibroye, in Begnins, und Michel Putailaz, von Conthey, in Genf. Elishu Yona, Prokurist, ist nun Bürger von Choulex; sein Vorname lautet künftig Elie. Von den Kollektivunterschriftsberechtigten wohnen nun Dr. Victor Umbricht in Basel, Raoul Gisler in Mies, Harry-E. Aschbacher in Le Vaud, Michel Goumaz in Ornex (F), René Zollinger in Thalwil, Pierre-Alain Monnier in Genf und von den Prokuristen Peter Winiger in Thônex, Bernard Dufour in Reignier (F), sowie Carlo Grigioni in Genf.

27. Dezember 1979

**Eisenbahn-Transportmittel AG (ETRA), in Zürich 2** (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1978, S. 2665). Dr. Kai Obrecht ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. César Stucki, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1979

**Vossa AG, in Ossingen.** Halbfabrikation der Spenglerebranche (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3533). Peter Vetterli, Peter Scherrer und Ernst Scherrer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Ernst Scherrer-Cigoi sind erloschen. Rolf Rothmayr, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

27. Dezember 1979

**Herbert Nussbaum AG, in Geroldswil.** Erfindungen und Know-how auf dem Gebiete des Oberflächenschutzes usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1557). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Wohlten AG (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1979

**«Novags Aktiengesellschaft, in Zürich 11,** chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2653). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 12. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1979

**Atimat AG, in Schlieren,** technische Produkte usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1217). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Künnten (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3909) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1979

**Treuhand AG für Handel und Industrie, in Zürich 1** (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2887). Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Rudolf Bosshard, Vizepräsident, in Gerzensee, und André Thouvenin, in Männedorf.

27. Dezember 1979

**Protor AG, in Dällikon.** Handel mit Metall und Edelstahl usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 645). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Rapperswil (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1979

**Partinvest Treuhand AG, in Zürich 2** (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 475). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Maria Blumer, von Nidfurn, in ZH; H. H. H.

27. Dezember 1979

**Interhandling AG, in Illnau-Effretikon,** industrielle und gewerbliche Automation (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3751). Unterschrift von Hans O. Leibbrand erloschen.

27. Dezember 1979

**Finter Bank Zürich, in Zürich 2.** Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2377). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Margrit Keller, von Schlosswil, in Zollikon.

27. Dezember 1979

**Beteiligungs- und Warenhandels AG Iwag, in Zürich 1** (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 590). Hans Ulrich Hardmeier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. André E. Hofer, von Rothrist, in Küssnacht ZH. Neues Geschäftsdomizil: Brandstückenstrasse 41, Zürich 2, c/o Credinvest AG Zürich.

27. Dezember 1979

**Zuhag Ersatzteil AG, in Buchs,** Handel mit Ersatz- und Zubehörteilen für Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 3177). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

27. Dezember 1979

**Milchverwertungs-Genossenschaft Zumikon, in Zumikon** (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3005). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma ist erloschen.

27. Dezember 1979

**Plasma Technology AG in Liq., in Zürich 1.** Produkte, die im Zusammenhang mit dem in der Metallurgie und Kunststoffverarbeitung verwendeten elektro-chemischen Verfahren «Plasma» stehen (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2349). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

27. Dezember 1979

**Christian Ragetti AG, in Zürich 9.** Ingenieurbüro für Beratungen im Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3014). Neu hat Einzelprokura: Irene Ragetti, von Flims, in Dübendorf.

27. Dezember 1979

**«Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Winterthur 1** (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3626). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von René Gyr ist erloschen.

27. Dezember 1979

**Jenny Software, in Opfikon,** Rietgrabenstrasse 52, Glattpfugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Jenny, von Zürich, in Opfikon. Herstellung, Vertrieb und Wartung von EDV-Programmen (Software); Analyse, Organisation, Programmierung, Beratung und Schulung in EDV-Problemen.

27. Dezember 1979

**Vereinigte Treuhand-Gesellschaften AG, Zweigniederlassung Zürich** (Fiduciaires associés SA, Succursale de Zurich) (Associated Auditing and Trustees Company Ltd., Zurich Branch), in Zürich 2, Vereinigung mit und Beteiligung an Treuhand- und Revisionsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1177), mit Hauptsitz in Lausanne. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

27. Dezember 1979

**Argeha Architektengenossenschaft für Bauleitung, in Zürich 7** (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3829). Cedric Guhl ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Trachsel, von und in Zürich.

27. Dezember 1979  
**Bank Landau & Kimche AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3569). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rainer H. Moser, von Zürich, in Stäfa. Neu hat Kollektivprokura zu zweien; Josef Rhein, von Basel, in Zürich.

27. Dezember 1979  
**H. R. Koller & Cie**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft, Grosshandel in technischen Ölen und Fetten aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2793). Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs Handel in technischen Ölen und Fetten aller Art, Petroleum, chemischen und pharmazeutischen Produkten sowie Rohstoffen für die Industrie.

27. Dezember 1979  
**Suter u. Rüegg AG Textilvertretungen**, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1054). Neue Geschäftsadresse: Badenerstrasse 141, in Zürich 4.

27. Dezember 1979  
**Eierschmid AG**, in Kloten 1, Handel mit Eiern (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 167). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen; Werner Mörikofer, von Zürich, in Volketswil.

27. Dezember 1979  
**Gutschick AG**, in Illnau-Effretikon 1, Anlage von Kapitalien (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3869). Die Mitglieder des Verwaltungsrates August Schmidhauser, Vizepräsident; Heinrich Raschle, Sekretär; Karl Peter und Walter Schrockel führen weiter Kollektivunterschrift, zeichnen jedoch nicht mehr unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet nun mit dem seinerseits weiter Kollektivunterschrift zu zweien führenden Verwaltungsratspräsidenten Robert Heuberger.

27. Dezember 1979  
**Madag Maschinen- und Apparatebau Dietikon AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3533). Neu hat Kollektivprokura zu zweien; Gabriele Schuetzler, von und in Zürich.

27. Dezember 1979  
**Noratex, Klingler & Lüthi**, in Dübendorf 1, Meisenweg 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1979. Gesellschafter: Beatrice Klingler, von Zürich, in Dübendorf, und Karl Heinrich Lüthi, von Rothrist, in Dübendorf. Fabrikation von Videokassetten für die Textverarbeitung sowie Import, Vermittlung und Verkauf von Artikeln der Unterhaltungselektronik, Film- und Videotechnik.

27. Dezember 1979  
**SPH Société de Participations Hôtelières SA**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3838). Peter Rosenstein und Dr. Erich Gayler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Horst von Heukelum, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg (D); Dr. Andreas Gerwig, von und in Basel, und Kurt E. Vogelsang, von Zürich und Gebenstorf, in Füllinsdorf. Neues weiteres Mitglied des VR: Jürg Coradi, nun in Oberrieden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1979  
**Radio- und Fernseh-Gesellschaft in Zürich**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3614). Statuten am 9. 6. 1978 geändert. Der Vorstand besteht nun aus 17 bis 25 Mitgliedern. Nummerniger Wortlaut der Firma: Radio- und Fernseh-Gesellschaft Zürich. Neue Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Regina Gertrud Fröhlich, von Bülach, in Zürich.

27. Dezember 1979  
**Schweizer Wirteverband**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 858). Die Prokura von Josef Landolt ist erloschen.

27. Dezember 1979  
**Buchhandlung und Antiquariat zum Rad**, Thomas Schrepfer, in Illnau-Effretikon 1, Rebenstrasse 47, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Schrepfer, von Obstallden, in Illnau-Effretikon. Einzelprokura ist erteilt an Alice M. Schrepfer, von Obstallden, in Illnau-Effretikon. Handel mit neuen und antiquarischen Büchern und Kunstgegenständen sowie mit Tonträgern und Büroartikeln.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. Dezember 1979  
**St. Gallische Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Mels und (Agenturen) in Sargans und Walenstadt (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3120). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wurden ernannt: Walter Boos und Alfred Fey, bisher Vizedirektoren, zu stellvertretenden Direktoren, und der Zeichnungsberechtigte, Rolf Baumgartner, zum Vizedirektor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Ganahl führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marcel Kesseli, von Gams, in St. Gallen; Willy Schüpbach, von Arni, in Widnau; Josef Signer, von Appenzell, in Alstätten; Bruno Widemann, von Unteregg, in Wittenbach, und Rosa Lichtenstern, von Grub, Gemeinde Eggersriet, in Walenstadt. Dr. Hans Hurni, Direktor, ist nun auch Bürger von St. Gallen.

21. Dezember 1979  
**St. Gallische Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Gossau (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wurden ernannt: Walter Boos und Alfred Fey, bisher Vizedirektoren, zu stellvertretenden Direktoren, und der Zeichnungsberechtigte, Rolf Baumgartner, zum Vizedirektor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Ganahl führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marcel Kesseli, von Gams, in St. Gallen; Willy Schüpbach, von Arni, in Widnau; Josef Signer, von Appenzell, in Alstätten; Bruno Widemann, von Unteregg, in Wittenbach, und Benno Kehl, von Obereg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Dr. Hans Hurni, Direktor, ist nun auch Bürger von St. Gallen.

21. Dezember 1979  
**St. Gallische Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wurden ernannt: Walter Boos und Alfred Fey, bisher Vizedirektoren, zu stellvertretenden Direktoren, und der Zeichnungsberechtigte, Rolf Baumgartner, zum Vizedirektor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Ganahl und Werner Gehrig führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marcel Kesseli, von Gams, in St. Gallen; Willy Schüpbach, von Arni, in Widnau; Josef Signer, von Appenzell, in Alstätten, und Bruno Widemann, von Unteregg, in Wittenbach. Dr. Hans Hurni, Direktor, ist nun auch Bürger von St. Gallen.

21. Dezember 1979  
**St. Gallische Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Bad Ragaz, Degersheim, Hebrugg, Gemeinde Au, Rorschach, Uzwil, und (Agenturen) in Goldach, Flawil, Rheineck, St. Margrethen und Thal (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wurden ernannt: Walter Boos und Alfred Fey, bisher Vizedirektoren, zu stellvertretenden Direktoren, und der Zeichnungsberechtigte, Rolf Baumgartner, zum Vizedirektor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Ganahl führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marcel Kesseli, von Gams, in St. Gallen; Willy Schüpbach, von Arni, in Widnau; Josef Signer, von Appenzell, in Alstätten, und Bruno Widemann, von Unteregg, in Wittenbach. Dr. Hans Hurni, Direktor, ist nun auch Bürger von St. Gallen.

21. Dezember 1979  
**St. Gallische Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Buchs und (Agentur) in Gams (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3873). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wurden ernannt: Walter Boos und Alfred Fey, bisher Vizedirektoren, zu stellvertretenden Direktoren, und der Zeichnungsberechtigte, Rolf Baumgartner, zum Vizedirektor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Ganahl und Willi Roggwiler führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marcel Kesseli, von Gams, in St. Gallen; Willy Schüpbach, von Arni, in Widnau; Josef Signer, von Appenzell, in Alstätten, und Bruno Widemann, von Unteregg, in Wittenbach. Dr. Hans Hurni, Direktor, ist nun auch Bürger von St. Gallen.

21. Dezember 1979  
**St. Gallische Kantonalbank**, Zweigniederlassung (Agentur) in St. Gallen - Neudorf (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3120). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wurden ernannt: Walter Boos und Alfred Fey, bisher Vizedirektoren, zu stellvertretenden Direktoren, und der Zeichnungsberechtigte, Rolf Baumgartner, zum Vizedirektor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Ganahl führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marcel Kesseli, von Gams, in St. Gallen; Willy Schüpbach, von Arni, in Widnau; Josef Signer, von Appenzell, in Alstätten; Bruno Widemann, von Unteregg, in Wittenbach; Marcel Bärtsch, von Mels, in St. Gallen; Kurt Eigenmann, von Waldkirch, in Bütschwil; Josef Enekel, von Schönholzerswilen und Au SG, in St. Gallen, und Arthur Segmüller, von und in Alstätten, sowie Beat Richner, von Gränichen, in Gossau SG. Dr. Hans Hurni, Direktor, ist nun auch Bürger von St. Gallen.

21. Dezember 1979  
**Compatex A.G. (Compatec S.A.) (Compatec Ltd.)**, bisher in Zug. Zusammenarbeit von unabhängigen Unternehmen, vorwiegend der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1132). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1979 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Lichtensteig verlegt und die Statuten vom 14. Mai 1968 teilweise revidiert. Zweck ist nun: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwertung von Patenten, Know-how, Markenrechten, Modellen und Neuheiten; Unterstützung von Management in Problemen der Technologie, der Rationalisierung und des Marketings, insbesondere auf dem Gebiete der Textilindustrie. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Beteiligungen erwerben sowie Transaktionen auf dem Gebiete des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 105 000, eingeteilt in 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alfred R. Niederer, von Trogen und St. Gallen, in Stäfa. Einzelunterschrift wurde neu erteilt an den Geschäftsführer Alfred M. Niederer, von Trogen und St. Gallen, in Wädenswil. Geschäftsadresse: Bahnhofplatz, 9620 Lichtensteig.

21. Dezember 1979  
**Offstedruck Wille Walter**, in Flawil 1. Inhaber der Firma ist Walter Wille, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Flawil. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Ruth Wille, liechtensteinische Staatsangehörige, in Flawil. Druckerei, Erlenstrasse 4, 9230 Flawil.

21. Dezember 1979  
**Truniger Peter**, in Ganterschwil 1. Inhaber der Firma ist Peter Truniger, von Kirchberg SG, in Ganterschwil. Viehhandel, Dorf, 9608 Ganterschwil.

21. Dezember 1979  
**Carl Weber-Klaus, Inh. Wwe. Ida Weber-Klaus**, in Zuzwil 1, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1154). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Dezember 1979  
**Antonie Mäder**, in Goldach 1, Betrieb des Restaurants City (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 13). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Dezember 1979  
**Restaurant Kornhausstube**, Emil Waldvogel-Hässig, in Rorschach (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Dezember 1979  
**Richard Grüninger, Widnau SG**, in Widnau 1, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4105). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Dezember 1979  
**Syma Holding AG**, in Kirchberg 1, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3408). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1979 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 450 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital von Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

21. Dezember 1979  
**Fimesco Holding AG**, in Benken 1. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie die Ausführung der damit verbundenen Finanzgeschäfte. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Esser, von Muri, in Schindelfeld, Gemeinde Feusisberg. Geschäftsadresse: bei Lignoform AG, Im Starberg, 8717 Benken SG.

21. Dezember 1979  
**Gewitt Bautenschutz AG**, in Staad, Gemeinde Thal 1. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Mauererfahrungen, -imprägnierungen und -isolierungen. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 52 000, eingeteilt in 52 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 31 200 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alfred

Wirth, von Hundwil, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Burch, von Sarnen, in Steinach, und Kurt Schmidli, von Speicher, in Wittenbach. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 41, 9422 Staad.

21. Dezember 1979  
**Flotwell AG**, in St. Gallen 1. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Finanzgeschäften, An- und Verkauf von Kapitalanlagen, Beratung von Gewerbe- und Industriebetrieben in Finanz- und Versicherungsfragen sowie deren Vertretung nach aussen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ursula Elfreid von Flotwell, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg im Breisgau (D), Präsidentin; Gerhard Ritter, von Marthalen, in St. Gallen, und Peter Stähli, von Maschwanden, in Rheineck. Geschäftsadresse: Oberer Graben 42, 9001 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

21. Dezember 1979  
**Sotel Sport AG**, in Chur 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. 8./26. 9./19. 11./19. 12. 1979. Zweck: Handel und Vertrieb von Schuh-, Lederwaren und Sportartikeln, einschliesslich des branchenüblichen Zubehörs; Vermittlung und Förderung von Werbemassnahmen aller Art; Verwaltung und Beteiligung an anderen Unternehmen; Förderung des Tourismus im Raume Laax/Films und Umgebung sowie Vermietung und Verwaltung von Ferienwohnungen. Aktienkapital: Fr. 234 200, eingeteilt in 2342 Namenaktien zu Fr. 100, davon sind Fr. 234 000 an das Grundkapital anzurechnen, bar voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 8. 1979 übernimmt die Gesellschaft von Doris Schwingler, in Hochdorf (D), die im Grundbuch Laax eingetragene Parzelle L- und S-Register 926, Plan 8, ca. 803 m<sup>2</sup>, samt 2-Familienhaus, in Laax, zum Preise von Fr. 479 460, wovon Fr. 234 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Marianne Sonder, von Salouf, in Chur. Domizil: c/o Dr. Jürg Riedi, Hanterstrasse 11, 7000 Chur.

21. Dezember 1979  
**Raiffeisenkasse Lenzerheide-Valbella**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2170). Luzi Parpan, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Aktuar Georg Bläsi ist nun Präsident und der bisherige Präsident Georg Spescha ist nun Vizepräsident. Neues Mitglied: Fritz Ludescher, von Arvigo, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Aktuar. Die Unterschrift von Verwalter Donat Jakob Malär ist erloschen. Neuer Verwalter: Luzi Anton Margreth, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz-Lain. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Dezember 1979  
**G. Truog, Martinsapotheke**, in Chur (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1941, S. 1811). Diese Firma wird infolge Geschäftsbüroübergangs gelöscht.

21. Dezember 1979  
**St. Martins-Apotheke, Hög Caloni**, in Chur 1. Inhaber: Ise Caloni, rüch-Grundmutter, von Bannaz, in Chur, mit Zustimmung der Ehehemme. Betrieb der St. Martins-Apotheke. Obere Gasse 10, 7000 Chur.

21. Dezember 1979  
**Foffa und Conrad AG, Hoch- und Tiefbau**, Müstair, in Müstair (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2462). Franz Conrad und Kassian Hohenegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

21. Dezember 1979  
**H. Kuhn**, in Sils im Engadin 1, Bauunternehmung (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1946, S. 2346). Diese Firma wird infolge Geschäftsbüroübergangs gelöscht. Teilaktiven und Teilpassiven wurden von den nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaften «H. Kuhn Hoch- und Tiefbau AG» und «Kuhn Immobilien und Beteiligungs AG», beide mit Sitz in Sils im Engadin, übernommen.

21. Dezember 1979  
**H. Kuhn Hoch- und Tiefbau AG**, in Sils im Engadin 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. Dezember 1979. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern oder verwalten. Sie kann andere ähnliche Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «H. Kuhn», Baugehäuf, Sils im Engadin, Teilaktiven und Teilpassiven per 17. 12. 1979 aufgrund der dem Gründungsakt beizugelegten Übernahmebilanz per 1. Juli 1979. Teilaktiven von Fr. 3 454 671.46 und Teilpassiven von Fr. 2 988 662.72. Für den Aktienüberschuss, beziehungsweise Übernahmepreis von Fr. 466 008.74 erhalten die Sacheinleger 297 Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift von Fr. 166 008.74. Drei Namenaktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder; nämlich: Gian Burel Kuhn, von Lindau und Sils im Engadin, in Sils im Engadin, Präsident; Mario Kuhn, von Lindau und Sils im Engadin, in Winterthur, und Adalina Kuhn, von Lindau und Sils im Engadin, in Sils im Engadin, Mitglied. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: 7515 Sils-Baselgia.

21. Dezember 1979  
**Kuhn Immobilien und Beteiligungs AG**, in Sils im Engadin 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. Dezember 1979. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «H. Kuhn», Baugehäuf, Sils im Engadin, Teilaktiven (Immobilien) und Teilpassiven (Hypotheken) per 7. Dezember 1979 aufgrund der dem Gründungsakt beizugelegten Übernahmebilanz per 1. Juli 1979, wonach die Aktiven Fr. 311 672.10 und die Passiven Fr. 67 600.05 betragen. Für den Aktienüberschuss, beziehungsweise Übernahmepreis von Fr. 244 072.05 erhalten die Sacheinleger 995 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 unter gleichzeitiger Gutschrift von Fr. 144 072.05, 5 Namenaktien zu Fr. 100 sind durch Verrechnung voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, nämlich: Adalina Kuhn-Robbi, von Lindau und Sils im Engadin, in Sils im Engadin, Präsidentin; Silvia Bivetti-Kuhn, von Sils im Engadin und Castasegna, in Sils-Fex, Mitglied; Andrea Kuhn, von Lindau und Sils im Engadin, in Sils im Engadin, Mitglied; Anna Madlaina Kuhn, von Lindau und Sils im Engadin, in Sils im Engadin, Mitglied; Gian Burel Kuhn, von Lindau und Sils im Engadin, in Sils im Engadin, Mitglied. Die Präsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Domizil: c/o H. Kuhn Hoch- und Tiefbau AG, 7515 Sils-Baselgia.



21. Dezember 1979

Urs Götz, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber: Urs Götz, von Hemishofen, in Landquart, Gemeinde Igis. Betrieb des Restaurants Grischuna. Schulstrasse 2, 7302 Landquart.

21. Dezember 1979

Gemüsezentrale Malans GmbH, in Malans. Handel mit Gemüse und Früchten (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 86). Statuten am 10. 12. 1979 revidiert. Peter Hitz, der nicht mehr Gesellschafter ist, hat seine Stammeinlage von Fr. 5000 an den bisherigen Gesellschafter Rodolfo Gentile abgetreten, dessen Stammeinlage sich nun auf Fr. 40 000 erhöht. Gleichzeitig ist die Stammeinlage von Rodolfo Gentile, der nicht mehr Gesellschafter ist und dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, an den neuen Gesellschafter Peter Luzius Fleischmann-Stähli, von Innerthal, in Näfels, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 40 000 ist nun neu eingeteilt in 1 Stammeinlage von Fr. 40 000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. Dezember 1979

Dicura Handels AG, in Chur. Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1328). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. 12. 1979 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 20. 12. 1979 die Fusion mit der «Directa Frucht AG», in Chur, beschlossen. Darnach übernimmt die «Directa Frucht AG», in Chur, sämtliche Aktiven und Passiven der «Dicura Handels AG», in Chur, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. 1. 1979. Die Aktiengesellschaft «Dicura Handels AG», in Chur, ist infolgedessen aufgelöst.

21. Dezember 1979

Directa-Frucht AG, in Chur. Grosshandel der Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1328). Statuten am 20. 12. 1979 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Fusion voll liberriert. Gemäss Fusionsvertrag vom 20. 12. 1979 übernimmt die Gesellschaft von der «Dicura Handels AG», in Chur, sämtliche Aktiven und Passiven nach Massgabe von Art. 748 OR zum Übernahmepreis von Fr. 200 000, welcher wie folgt beglichen wird: durch Aushändigung 1 voll liberrierten Namenaktie zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft gegen 1 voll liberrierte Namenaktie zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft an die bisherigen Aktionäre der «Dicura Handels AG», in Chur. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Aargau - Argovie - Argovia

21. Dezember 1979

Aerztelabor Badstrasse AG, in Baden. Badstrasse 15. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 12. 1979. Zweck: Betrieb eines Laboratoriums für klinisch-chemische, hämatologische und Spezialuntersuchungen. Dienstleistungen im administrativen medizinischen Bereich. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Einrichtung (Möbiliar, Werkzeuge und Apparate) eines Arztelabors zum Preise von Fr. 54 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Theodor Egloff, von Wettlingen und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1979

Meda Zeitschriften AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1375). Statutenänderung: 6. 12. 1979. Sitz nun: Boswil. Vorstadt 6. Datum der ursprünglichen Statuten: 18. 8. 1977. Zweck: Edition von Zeitschriften im Wirtschaftssektor. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Friedrich Leibacher, von Hemishofen, nun in Baar, mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1979

P. Wahl, in Untertsggenthal. Heizungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1960, S. 289). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Pfaffenzielstrasse 8 (Post Turgs).

21. Dezember 1979

Drupack-Service AG, in Wettlingen. Dorfstrasse 24. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 11. 1979. Zweck: Betrieb einer Druckerei und Verpackerei. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Seiler, von Buttwil, in Wettlingen, mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1979

Imblech AG, in Würenlos. Walzstahl usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). An der Generalversammlung vom 19. 12. 1979 wurde aufgrund des Vertrages vom 19. 12. 1979 die Fusion mit der «Betonisen AG», in Killwangen, beschlossen. Danach übernimmt die «Betonisen AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Imblech AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1978. Die «Imblech AG» ist infolgedessen aufgelöst.

21. Dezember 1979

Betonisen AG, in Killwangen. Armierungsseisen usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2492). An der Generalversammlung vom 19. 12. 1979 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 19. 12. 1979 mit der «Imblech AG», in Würenlos, genehmigt und die Statuten geändert. Danach übernimmt die «Betonisen AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Imblech AG», gemäss Art. 748 OR und der Bilanz per 31. 12. 1978, nämlich Aktiven von Fr. 6 293 388 und Passiven von Fr. 3 815 035. Als Gegenwert des Aktienüberschusses von Fr. 2 478 353 werden den Aktionären der «Imblech AG» 2200 voll liberrierte Namenaktien der «Betonisen AG» ausgehändigt. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 800 000, durch Ausgabe von 2200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 3 000 000, voll liberriert; 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Firma nun: Imblech AG. Zweck nun: Handel mit Lagerung, Be- und Verarbeitung von Walzstahl, NE-Metall, Kunststoffen und Gegenständen sonstiger Art. Geschäftsadresse: Industriestrasse 5.

21. Dezember 1979

Ammann + Co AG Schuhfabrik Oberentfelden, in Oberentfelden (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2927). Statutenänderung: 13. 12. 1979. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Liegenschaft Grundbuch Oberentfelden Nr. 1223 gemäss Vertrag vom 13. 12. 1979 zum Preise von Fr. 182 085, wovon Fr. 100 000 an das Erhöhungskapital angerechnet wurden.

21. Dezember 1979

Sples Manufaktur-Bonnerie Mercerle, in Brügg (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1951, S. 764). Firma infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRG gelöst.

21. Dezember 1979

Treuhandgesellschaft Lüthli & Eugster AG, in Aarau. Konradstrasse 15. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 12. 1979. Zweck: Treuhandgesellschaft. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Lüthli, von Laupersdorf, in Niedergösgen, Präsident, und Bruno Eugster, von Alstätten, in Buchs AG. Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1979

Sartus AG, in Hausen. Obere Holzgasse 303, bei Jos. Stocker Hoch- und Tiefbau AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 12. 1979. Zweck: Baufinanzierungen und Beratungen im Bauwesen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Klager, von Bern, in Bolligen, mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1979

PCW-Immobilien AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 948). Statutenänderung: 14. 12. 1979. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2 250 000 durch Ausgabe von 3750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 6 000 000, voll liberriert; 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. Dezember 1979

Trotten AG, in Kreuzlingen. Erwerb der Liegenschaft Parzelle Nr. 683, in Kreuzlingen, zur Übernahme und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 122). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1979 wurde im Sinne von Art. 732 und 735 OR das Aktienkapital von Fr. 1 400 000 auf Fr. 700 000 herabgesetzt, durch Abschreibung der bisherigen Aktien zu Fr. 1000 in Aktien zu Fr. 500. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 800 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 500 und in 600 Inhaberaktien (Vorzugsaktien) zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

21. Dezember 1979

Anuna-Finanz AG, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Dezember 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung und Vermietung von Maschinen und Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehört ihm als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Erwin Müller, von Bichelsee, in Weinfelden. Domizil: Hofackerstrasse 3, 8570 Weinfelden.

21. Dezember 1979

Ronner Strassen- & Tiefbau, in Aadorf. Firmainhaber ist Hans Ronner, von Innerthal, in Aadorf-Strassen- und Tiefbau. Handel mit Baumaterialien. Untermoosstrasse 14, 8355 Aadorf.

21. Dezember 1979

Huber & Co. Aktiengesellschaft, in Frauenfeld. Zeitungs- und Buchverlag. Buchdruckerei und Sortimentsbuchhandel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3617). An der Generalversammlung vom 19. Mai 1979 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden. Staatsinstitut (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 837). Ernst Spillmann führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Walter Wipf führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. Willy Müller führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an: Otto Brüschiweiler, von Hefenhofen, in Bürglen, und Beat Urben, von Zeiningen, in Weinfelden.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell, Zweigniederlassung in Bischofszell (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1437). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. An Paul Zingg wurde Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, erteilt; seine Prokura ist erloschen.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Sirmach, Zweigniederlassung in Sirmach (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1437). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Gallus Erne, von Böttstein, in Sirmach.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2174). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. An Jürgen Rosenberg wurde Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Hansjörg Held, von Weiningen, in Kreuzlingen, und Willi Wiesendanger, von Afteltrangen, in Kreuzlingen.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Amriswil, Zweigniederlassung in Amriswil (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3493). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an: Hansjörg Brägger, von Watwil, in Sulgen, und Alex Geissberger, von Remigen, in Amriswil.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Arbon, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 878). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Kurt Mayer, von Münchwilen, in Arbon.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Romanshorn, Zweigniederlassung in Romanshorn (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 171). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. An Hans Vogel wurde Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung erteilt; seine Prokura ist erloschen.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 171). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Karl Herzog, von Homburg, in Frauenfeld.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Steckborn, Zweigniederlassung in Steckborn (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 171). Thurgauische Kantonalbank, Filiale Diessenhofen, Zweigniederlassung in Diessenhofen (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1437)

Thurgauische Kantonalbank, Agentur Mülheim, Zweigniederlassung in Mülheim (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3145)

Staatsinstitute mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden.

21. Dezember 1979

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Aadorf, Zweigniederlassung in Aadorf (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1437)

Thurgauische Kantonalbank, Agentur Ermatingen, Zweigniederlassung in Ermatingen (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1437)

Thurgauische Kantonalbank, Agentur Mönchwil, Zweigniederlassung in Mönchwil (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1437)

Thurgauische Kantonalbank, Agentur Sulgen, Zweigniederlassung in Sulgen (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1437)

Staatsinstitute mit Hauptsitz in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. An Walter Wipf wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gérard Bilger, von Heiligkreuz, in Weinfelden, und Rolf Wiedersheim, von Zürich, in Weinfelden.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio d'Acquarossa

25 maggio 1979

Terme di Acquarossa SA (Thermalbad Acquarossa AG) (Société thermale d'Acquarossa SA), in Leontica. Con atto pubblico e statuti di data 18 maggio 1979, è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo lo sfruttamento delle sorgenti di Acquarossa; la costruzione e l'esercizio di un centro di cure; inoltre il finanziamento e la partecipazione a società che in qualsiasi forma curano lo sfruttamento o l'esercizio delle sorgenti di Acquarossa, oppure la distribuzione dei prodotti delle stesse o che operano per favorire e sviluppare il turismo. Essa può costituire proprietà per piani, acquistare e vendere fondi o altri diritti reali. Il capitale sociale è di fr. 1 000 000, interamente liberato e suddiviso in 5900 azioni nominative di fr. 100,00 ciascuna e in 410 azioni privilegiate al portatore di fr. 1000 ciascuna. Ogni 5 azioni al portatore privilegiate danno diritto ogni anno durante i primi due anni dell'apertura del centro di cure a tre giorni di permanenza e di cure gratuite presso le terme. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 7 a 13 membri, attualmente da: Peter Kasper, da St. Moritz, Pontresina e Klosters in St. Moritz, presidente; Hans Joachim Kensing, cittadino germanico domiciliato a Stoccarda (D), vice-presidente; Botoli Fausto, da Brissago in Bellinzona, segretario, e inoltre dai seguenti membri: Domenico Giovanni Baggi, da ed in Malvaglia; Leopoldo Pagani, da ed in Torre; Rudolf Nagel, cittadino germanico domiciliato a Stoccarda (D), e Johan Walter Günther, cittadino austriaco in St. Johann in Tirol (A). La società è vincolata di fronte ai terzi, dalla firma collettiva a due del presidente con uno degli altri amministratori; dal vice-presidente con il presidente, il segretario o i membri Pagani o Baggi; Nagel o Günter con il presidente o il segretario o Pagani o Baggi. Recapito: Rinaldo Greter, 6716 Acquarossa.

3 gennaio 1980

Terme di Acquarossa SA, in Leontica (FUSC del 11. 1. 1980, n. 8, p. 111). La società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 1 000 000 a fr. 1 510 000, con l'emissione di 510 azioni al portatore di fr. 1000, ognuna interamente liberata con compensazione di crediti per complessivi fr. 510 000 nei confronti della società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 21 dicembre 1979. Il capitale sociale, interamente liberato, è ora di fr. 1 510 000, suddiviso in 5900 azioni nominative di fr. 1000 ognuna e in 410 azioni privilegiate al portatore di fr. 1000 ognuna e 510 azioni al portatore di fr. 1000 ognuna. Peter Kasper non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.) e la sua firma è estinta. Leopoldo Pagani è ora presidente del C.A. Sono inoltre nominati nuovi membri: Hugo Schmidheiny, da Balgach in St. Margrethen, e Ulrich Maeder, da Basilea e Tremona in Ircmona. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con uno degli altri amministratori; dal vice-presidente con il presidente, il segretario o i membri Baggi, Maeder o Schmidheiny o di Botoli; Baggi, Maeder o Schmidheiny tra loro o con uno degli altri amministratori; Nagel o Günther con il presidente, il segretario o Baggi, Maeder o Schmidheiny.



## Ufficio di Bellinzona

20 dicembre 1979

**Suntour S.A.**, in Bellinzona, attività nel ramo turistico, ecc. (FUSC del 27. 7. 1979, n. 173, p. 2417). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 26. 9. 1979, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale e cantonale.

20 dicembre 1979

**Stump Sondaggi S.A.**, in Giubiasco, esecuzione trivellazioni, ecc. (FUSC del 27. 12. 1979, n. 301, p. 4026). Il procuratore Jürg Rickert abita ora in Birmsdorf ZH.

20 dicembre 1979

**Zirwelt S.A.**, in liquidazione, in Giubiasco, partecipazione imprese, ecc. (FUSC del 31. 5. 1979, n. 125, p. 1757). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la radiazione non può aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale e federale.

20 dicembre 1979

**Immobiliare Monte Dato S.A.**, in Bellinzona, gestione immobili, ecc. (FUSC del 4. 8. 1975, n. 179, p. 2143). La società è sciolta a seguito di fallimento pronunciato dalla pretura di Bellinzona con decreto 4. 12. 1979.

20 dicembre 1979

**Espana S.A.**, in Bellinzona, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 12. 12. 1973, n. 291, p. 3293). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 15. 12. 1979, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, finanziarie, industriali, la stipulazione di negozi giuridici di ogni genere. Può inoltre svolgere attività quale impresa di costruzione, isolamento ed ogni attività collegata con lo scopo sociale. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza come pure su altro punto, non soggetto a pubblicazione. Carlo Molo, già amministratore unico, è ora presidente sempre con firma individuale. Guido Zampedi, da Grub/Eggersriet in Giubiasco, e Pietro Zampedi, da Grub/Eggersriet in Monticello di San Vittore, sono nominati membri con firma individuale.

20 dicembre 1979

**Garage San Paolo S.A.**, in Bellinzona, Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19. 12. 1979. Scopo: l'esercizio di un garage e di una stazione di benzina, nonché la vendita di autoveicoli ed ogni attività commerciale relativa. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1.000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Claudio Bonomi, da Poschivio in Sementina, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via San Gottardo 120.

20 dicembre 1979

**Nastic & Lazarevic**, in Arbedo-Castione, Zora Nastic, agente con il consenso maritale, e Gorgina Lazarevic, entrambe cittadine jugoslave in Arbedo-Castione, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio al 1. 1. 1980. Esercizio ristorante all'insegna «Osteria Moesa». Recapito: Arbedo.

## Ufficio di Locarno

21 dicembre 1979

**Ossigeno S.A.**, in Magadino, produzione e vendita di gas tecnici (FUSC del 6. 8. 1979, n. 181, p. 2513). Con decisione assembleare del 17. 12. 1979, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 500.000 a fr. 1.000.000, mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate per compensazione di credito. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 1.000.000, suddiviso in 1.000 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberato. Il domicilio di Willy Spiess, presidente è ora a Stansstad.

21 dicembre 1979

**Civetta S.A.**, in Locarno, immobiliare (FUSC dell'8. 7. 1975, n. 156, p. 1885). Con decisione assembleare del 20 dicembre 1979, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 200.000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate per compensazione di credito. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora da fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato.

22 dicembre 1979

**Finreda S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 1. 11. 1972, n. 257, p. 2832). Con decisione assembleare del 19 ottobre e 14 dicembre 1979, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Locarno, e la modifica della ragione sociale in: Boutique Bobo e Luciana SA. Nuovo scopo è ora: gestire un commercio nel settore dell'abbigliamento e della moda mediante l'apertura di punti di vendita al dettaglio. A tale scopo la società intende ritirare dalla società in nome collettivo non iscritta Roberto e Luciana Garré, mediante assunzione dell'attività e del passivo, la Boutique Luciana, in Locarno, per l'importo di fr. 82.715,60. La società può partecipare sotto qualsiasi forma alla creazione di altre società commerciali o finanziarie. La società potrà inoltre amministrare titoli o valori di qualsiasi specie di società e svolgere insomma qualsiasi attività che sia connessa con lo scopo sociale. Il capitale sociale è aumentato da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Gli statuti primitivi del 17. 10. 1972 sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da Roberto Garré, da Piandera in Locarno, amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: via Maracchi.

## Ufficio di Lugano

21 dicembre 1979

**Picar S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1979, n. 90, p. 1222). In scioglimento: 18. 12. 1979. Nuova ragione sociale: Picar S.A. In liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Luigi Belli, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: corso Pestalozzi 11, c/o Luigi Belli.

21 dicembre 1979

**Plas Mec S.A.**, in Tavernerio, imballaggi in plastica, ecc. (FUSC del 5. 9. 1979, n. 154, p. 2157). In scioglimento: 19. 12. 1979. Nuova ragione sociale: Plas Mec S.A. In liquidazione. Liquidatore: Interfida, in Chiasso. La firma di Sergio Trentini, amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Chiasso, via Livio 4, c/o Interfida.

21 dicembre 1979

**Rayonics S.A.**, in Pazzallo, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 11. 1970, n. 280, p. 2724). In scioglimento: 19. 12. 1979. Nuova ragione sociale: Rayonics S.A. In liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Mario Giacomini, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Lugano, piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi-Baggi.

21 dicembre 1979

**Polytechno S.A.**, in Lugano, c. poliuretani espansi, ecc. (FUSC del 28. 11. 1979, n. 279, p. 3752). Procura individuale è stata conferita a Enrico Bellasi, di nazionalità italiana in Capolago.

21 dicembre 1979

**Digmatie S.A.**, in Pazzallo, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 11. 1970, n. 280, p. 2724). In scioglimento: 19. 12. 1979. Nuova ragione sociale: Digmatie S.A. In liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Mario Giacomini, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Lugano, piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi-Baggi.

21 dicembre 1979

**Immobiliare Via Borromini S.A.**, in Lugano (FUSC del 20. 1. 1964, n. 13, p. 175). Giuseppe Brazzola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso. Nuovo recapito: via C. Maraini 24, c/o Parfinam Fiduciaria S.A.

21 dicembre 1979

**Bariffi & Wullschlegler S.A.**, in Lugano, materiale da costruzione, ecc. (FUSC del 18. 2. 1974, n. 40, p. 467). Procura collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione è stata conferita a Beniamino Wullschlegler, da Zofingen in Mendrisio, ed a Michel Wullschlegler, da Zofingen in Muzzano.

21 dicembre 1979

**Sidema S.A.**, in Barbengo, commercio di tessuti, ecc. (FUSC del 19. 1. 1979, n. 15, p. 185). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Carlo Bernardoni, già amministratore unico, ora presidente; Erwin Rulph Geteroh, già direttore, è ora amministratore delegato; Giancarlo Viscardi, da San Vittore in Lugano, segretario. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore delegato e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione. Procura collettiva a due è stata conferita a: Eduard Baumgartner, da Altstätten in Münsingen.

21 dicembre 1979

**Wotan S.A.**, in Lugano, via Monte Ceneri 17 (nuova iscrizione). Dato dello statuto: 21. 12. 1979. Scopo: la vendita, l'acquisto e la distribuzione di macchinari anche come commissionaria. Capitale: fr. 500.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Emanuela Agustoni, da Chiasso in Lugano.

21 dicembre 1979

**Dibim S.A.**, precedentemente a Chiasso, operazioni di deposito, ecc. (FUSC del 12. 5. 1976, n. 110, p. 1353). Nuova sede: Lugano, via Beltramina 14, c/o Walter Greuter. Lo statuto originale del 28. 4. 1976 è stato modificato il 20. 12. 1979. Scopo: intermediazione di mezzi monetari di pagamento. Operazioni di deposito e di cambio di valute. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Walter Greuter, da Eschlikon in Lugano.

## Ufficio di Mendrisio

20 dicembre 1979

**Cabal S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 7. 12. 1979, modificati 19. 12. 1979. Scopo: l'acquisto e la vendita di prodotti chimici; la società può partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Arno Ballinari, da Monteggio in Mendrisio. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

20 dicembre 1979

**La Gazzella S.A.**, in Balerna, la fabbricazione, la vendita all'ingrosso e al dettaglio di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 4. 1974, n. 84, p. 970). In scioglimento: 19. 12. 1979. Nuova ragione sociale: La Gazzella S.A. In liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Erich Stöckli, da Luthern LU in Brusata di Novazzano, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Stöckli & Ruchti S.A., via Lavizzari 21, palazzo Biasi, 6850 Mendrisio.

20 dicembre 1979

**Pitteri S.A.**, in Chiasso, ogni e qualsiasi operazione inerente al commercio filatelico, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3021). Nuovo recapito: corso San Gottardo 80, 6830 Chiasso.

20 dicembre 1979

**Arturo Pasinelli**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è: Arturo Pasinelli, cittadino italiano in Chiasso. Impresa generale di gessatura ed intonacatura, isolazioni termofoniche, soffitti ribassati, importazione e commercio nonché vendita di materiali per l'intonaco di qualsiasi genere, lastre di gesso e materiali vari per l'isolazione e l'intonacatura. Via Lavizzari 12, 6830 Chiasso.

20 dicembre 1979

**Interni G. Reallin**, in Chiasso, architettura interna e arredamenti (FUSC del 2. 10. 1975, n. 230, p. 2659), ditta individuale. La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

21 dicembre 1979

**Tilma S.A.**, in Chiasso, l'assunzione di rappresentanze nel settore siderurgico, ecc. (FUSC del 23. 3. 1973, n. 69, p. 783). In scioglimento: 19. 12. 1979. Nuova ragione sociale: Tilma S.A. In liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso. Renato Bullani, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

21 dicembre 1979

**Nova Chemie S.A.**, precedentemente in Grancia (FUSC del 27. 4. 1978, n. 97, p. 1316). Modifica statuti: 18. 12. 1979. Nuova sede: Genestrerio. Scopo: fabbricazione, commercio, importazione e esportazione di prodotti chimici e affini; partecipazione a imprese del ramo; acquisto e sfruttamento di brevetti, licenze e Know-how; ogni operazione commerciale e finanziaria atta al conseguimento dell'oggetto sociale. Gli statuti originali sono in data 9. 10. 1974. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Mario Ravasi, da Mendrisio in Genestrerio. Recapito: c/o Mario Ravasi S.A., 6852 Genestrerio.

21 dicembre 1979

**Svit di Ferdinando Bartesaghi**, in Chiasso, importazioni, esportazioni, commissioni, rappresentanze in genere, ecc. (FUSC del 28. 11. 1979, n. 279, p. 3752). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio-sud con decreto del 27. 11. 1979. Il titolare essendo d'ignota dimora, la ragione sociale è cancellata d'ufficio.

21 dicembre 1979

**Fibil S.A.**, in Coldrerio, la costruzione e l'esercizio dell'area di servizio di Coldrerio, ecc. (FUSC del 9. 3. 1979, n. 57, p. 757). Vito Minini, da Arogno in Salorino, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

22 dicembre 1979

**Lion d'Or S.A.** (Lion d'Or A.G.) (Lion d'Or Ltd.), in Stabio, la fabbricazione ed il commercio di abiti, ecc. (FUSC del 15. 8. 1978, n. 189, p. 2561). Heinz Leu, già presidente del consiglio d'amministrazione (C.A.) è ora membro del C.A., ora con firma collettiva a due. La sua firma individuale è estinta. Paul Schenkel, ora in Zurigo, già membro del C.A., è ora presidente del C.A., con firma collettiva a due come precedentemente.

22 dicembre 1979

**Cindy S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e la gestione sotto qualsiasi forma di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 12. 1976, n. 295, p. 3602). In scioglimento: 21. 12. 1979. Nuova ragione sociale: Cindy S.A. In liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la società AZ Amministrazioni e Consulenze S.A., in Novazzano. Aldo Albin non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o AZ Amministrazioni e Consulenze S.A., 6883 Novazzano.

22 dicembre 1979

**Getrans S.A.**, in Chiasso, spedizioni internazionali, ecc. (FUSC del 20. 2. 1978, n. 42, p. 526). In scioglimento: 20. 12. 1979. Nuova ragione sociale: Getrans S.A. In liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A., in Chiasso. Paolo Rossi non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

22 dicembre 1979

**Furtrans S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 21. 12. 1979. Scopo: l'organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizioni, di sdoganamento, di importazioni e esportazioni di merci. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Arno Ballinari, da Monteggio in Mendrisio. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

22 dicembre 1979

**Tixania S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 7. 1979, n. 169, p. 2354)

**Pont du Lac S.A.**, in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 9. 1. 1970, n. 6, p. 50)

**Sonje S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 26. 7. 1979, n. 172, p. 2403)

Le società sono cancellate per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 12. 12. 1979, n. 291, p. 3901).

22 dicembre 1979

**Vitriol S.A.**, in liquidazione (Vitriol A.G. in liquidazione), in Vaccallo, la fabbricazione e la vendita di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 29. 4. 1976, n. 99, p. 1175). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

22 dicembre 1979

**Efsa Holding S.A.**, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 6. 1977, n. 127, p. 1826)

**Leston Limited** in liquidazione, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, di immobili, ecc., società anonima (FUSC del 24. 10. 1977, n. 249, p. 3398)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

21 dicembre 1979

**Aigle Noir S.A.**, a Aigle, société anonyme dissoute par faillite (FOSC du 1. 3. 1979, p. 662). Faillite clôturée par décision du président du Tribunal d'Aigle du 17 décembre 1979. Raison radée.

## Bureau de Cossonay

21 dicembre 1979

**Frédry Dupuis**, a La Sarraz, commerce de bétail (FOSC du 3. 9. 1973, p. 2442). La raison est radée, par suite de cessation de commerce.

21 dicembre 1979

**F. Dupuis et F. Schwarz**, a La Sarraz, Frédéric Dupuis, de Senarclens, a La Sarraz, et Frédéric Schwarz, de Cuarnens, a La Sarraz, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1979. Commerce de bétail.

21 dicembre 1979

**Reichenbach Electricien-automobile**, a Sullens. Titulaire: Willy Reichenbach, de et a Sullens. Réparations automobiles.

## Bureau de Lausanne

21 dicembre 1979

**Essa**, a Lausanne, société anonyme, assistance professionnelle dans les domaines de l'organisation et de la direction d'entreprises (FOSC du 12. 9. 1978, p. 2833). Date de la dissolution: 20 décembre 1979. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Essa in liquidation, par l'administrateur Olivier Etienne, nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: chemin du Devin 51, chez Olivier Etienne.

21 dicembre 1979

**Taxa S.A.**, a Lausanne, représentation, commerce et installation d'appareils de chauffage (FOSC du 22. 6. 1978, p. 1974). Statuts modifiés le 18 décembre 1979. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500.

## 21 décembre 1979

**Ed. Zäblin & Cie S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 30.3.1979, p. 1003), construction et génie civil, avec siège principal à Zurich. La signature d'Ernst Uhlmann et de Jean Zorn est radiée. Jörg Wildberger, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature individuelle du président et délégué Fritz Wick, de Zuzwil SG, à Uitikon, et collective à deux du sous-directeur Robert Kühni, de Langnau im Emmental, à Abidjan (Côte d'Ivoire), et des fondateurs de procuracy: Johann Hug, de Weinfelden, à Zurich; Martin Zuger, d'Altendorf, à Wallisellen; Kurt Brodbeck, de et à Bâle; Franco Nibbio, de Sévery, à Abidjan; Werner Gisler, de Seedorf UR, à Bülach; Albert Jamssek, de Veyroz, à Abidjan; Harald Siegrist, de Zurich, à Rapperswil SG, et Wolfgang Meyer, de Schaffhouse, à Winkel ZH.

## 21 décembre 1979

**La Cascatelle S.A.**, en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 4. 10. 1978, p. 3054). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## 21 décembre 1979

**Société d'édition du Journal de Renens et de Spécial Ouest S.A.**, à Renens (FOSC du 30. 11. 1979, p. 3776). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 21.

## 21 décembre 1979

**Ph. Michaud et Cie**, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de pelletteries et fourrures à l'enseigne «Au Léopard» (FOSC du 28. 6. 1976, p. 1837). L'associé Lina Winkler est décédée. La société est dissoute et radiée. L'associé Philippe Michaud, de Prangins, actuellement à Penhaz, continue les affaires sous la raison individuelle «Ph. Michaud» conformément à l'art. 579 CO. Commerce de pelletteries et fourrures à l'enseigne «Au Léopard». Rue du Midi 12.

## 21 décembre 1979

**Pescio et de Graffenried**, à Lausanne, société en nom collectif, commerce et représentation d'automobiles (FOSC du 27. 10. 1953, p. 2576). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## 21 décembre 1979

**Emilio Pescio, successeur de Pescio et de Graffenried**, à Lausanne, rue Etiaz 11. Titulaire: Emilio Pescio, de Poschiavo, à Pully. Commerce et représentation d'automobiles, notamment de la marque Alfa Romeo.

## 21 décembre 1979

**Entreprise de maçonnerie Llaudet S.A.**, à Crissier, chemin de la Colice. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1979. Maçonnerie et génie civil. Reprise de biens: fonds de commerce (fr. 10 000), matériel (fr. 70 000) et dépôt-garage (fr. 50 000). Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Llaudet, de Montpreveyres, à Lausanne.

## 21 décembre 1979

**Banque Ralli S.A.**, à Lausanne (FOSC du 30. 11. 1979, p. 3776). Par suite du transfert de son siège à Fribourg sous la raison sociale «Ralli holding company SA» (FOSC du 19. 12. 1979, p. 3976), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

## 21 décembre 1979

**S.L. Les Mousquines A**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 26. 10. 1978, p. 3305). Date de la dissolution: 19 décembre 1979. La liquidation est opérée sous la raison sociale S.L. Les Mousquines A en liquidation, par les administrateurs Gabriel Fluri et Bruno Hoffmann, nommés liquidateurs et qui continuent à signer collectivement à deux.

## 21 décembre 1979

**Société du Square Vinet A**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 26. 3. 1979, p. 946). Marguerite Noverraz-Depierre n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A.

## 21 décembre 1979

**Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal**, à Lausanne (FOSC du 31. 3. 1977, p. 1046). Marcel Henchoz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par le fondé de procuration Eric Knuss, de Märstetten, à Epalinges, signant collectivement à deux avec un administrateur.

## 21 décembre 1979

**ATS Advanced Technics & Systems S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'électronique (FOSC du 21. 5. 1979, p. 1655). La société est également engagée par la fondée de procuracy Ursula Geiselhart, d'Allemagne, à Lausanne, signant collectivement à deux avec un administrateur.

## Bureau de Morges

## 19 décembre 1979

**Bolsson désaltérantes S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 15. 6. 1978, p. 1891). Est désigné en qualité de sous-directeur avec signature collective à deux: Fritz Maeder, jusqu'ici fondé de procuracy; il est actuellement domicilié à Apples. Le fondé de pouvoirs Bernard Vulliamy est actuellement domicilié à Morges.

## 19 décembre 1979

**Robert Genoux**, à Buechillon, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC du 8. 3. 1945, p. 555). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

## 19 décembre 1979

**Arnold Frères**, à Morges, société en nom collectif, entreprise de pompes funèbres (FOSC du 21. 12. 1955, p. 3279). La société est dissoute depuis le 31 octobre 1978. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## 19 décembre 1979

**Battoir à grains de Clarmont**, à Clarmont, société coopérative (FOSC du 12. 4. 1957, p. 997). Ernest Jacot, secrétaire-caissier, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Etienne Viande, de et à Clarmont, devient secrétaire-caissier, avec signature collective à deux avec le président.

## 20 décembre 1979

**Mme A. Anastay**, à Morges, exploitation d'une boutique de mode féminine à l'enseigne «Malibu» (FOSC du 20. 12. 1978, p. 3928). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

## 20 décembre 1979

**Roland Waeber, successeur de Marcel Junod**, à Morges, commerce et représentation de toiles, trousseaux, meubles et tissus (FOSC du 26. 4. 1978, p. 1305). La maison a transféré son siège à Prévèrenes. La maison ajoute à son but: matériel électrotechnique et électronique. Adresse au nouveau siège: chemin de la Ramière 10.

## 20 décembre 1979

**Chevalier, Frochet, Troger S.A.**, à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1979. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, techniques municipales (routes, épuration des eaux, eau potable), structures, conseil et expertises. Reprise de biens: installations, matériel, véhicules pour le prix maximum de fr. 150 000, selon acte du 19 décembre 1979. Capital social: fr. 75 000, divisé en 75 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Gérard Chevalier, de France, à Lonay, président; Serge Frochet, de France, à Lausanne, vice-président; Jean-François Troger, de Lausanne, à Prévèrenes, secrétaire; Catherine Chevalier, de Bottens, à Lonay, membre, et Georgette Troger, de Lausanne, à Prévèrenes, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. Domicile légal: chemin du Moulin 3/5.

## 21 décembre 1979

**Lansa S.A.**, précédemment à Crissier, fabrication et commerce de bracelets pour montres et d'articles de décoration pour vitrines (FOSC du 11. 10. 1979, p. 3217). Les statuts originaires sont du 31. 1. 1936, modifiés au 14. 12. 1979. Nouveau siège: Ecublens. Nouveau but: étude, fabrication, achat, vente, distribution, représentation de porte-clés, articles et fournitures pour la décoration; affaires immobilières et commerciales. Capital social: fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Attilio Brentini, de Campello, à Crissier, président et délégué, avec signature individuelle; Jacqueline Brentini, de Campello, à Crissier, secrétaire, avec signature individuelle. Directeur avec signature individuelle: Willi Walt, d'Eichberg, à Renens. Fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux: Albert Leutwiler, de Birwil, à Etagnières. Bureau: chemin du Croset 3.

## 21 décembre 1979

**Reteco S.A.**, précédemment à Lausanne, commerce, courtage et location de produits ou marchandises, matériel pour piscines préfabriquées (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1641). Suivant procès-verbal authentique du 10 décembre 1979, la société a décidé de transférer son siège social à Villars-Sainte-Croix. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: commerce, courtage et location de produits ou marchandises, en particulier de matériel ayant trait aux piscines préfabriquées. Les statuts originaires portant la date du 25 mai 1976, ont été modifiés le 10 décembre 1979. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Ulrich Siegenthaler, de Berne, à Mex; seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: Villars-St-Croix, c/o centre Adoc.

## Bureau de Nyon

## 21 décembre 1979

**Gilbert Henchoz**, à Trélex, exploitation d'un garage et d'un atelier mécanique (FOSC du 28. 8. 1956, p. 2200). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## 21 décembre 1979

**Garage de la Tour, Pierre-André Cuvit**, à Trélex. Titulaire: Pierre-André Cuvit, de Mollens, à Duillier. Exploitation d'un garage et d'un atelier mécanique.

## 21 décembre 1979

**C.A. Cuisine-Art S.A.**, à C.O.P.P.E.T., commerce de cuisines, salles de bains, etc. (FOSC du 28. 7. 1978, p. 2381). Le secrétaire Gaston Besson a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Doris Holy, jusqu'ici présidente et directrice, reste administratrice et continue à signer collectivement à deux. Nouveau président avec signature collective à deux avec l'administratrice Doris Holy: Jean-Pierre Gross, de Salvan, à Jouxtenns-Mézery.

## 21 décembre 1979

**Société de laiterie de Chavannes-de-Bogis**, à Chavannes-de-Bogis, sauvegarder les intérêts professionnels de ses membres, société coopérative (FOSC du 26. 8. 1959, p. 2390). Les pouvoirs du secrétaire André Magnin, démissionnaire, sont éteints. Laurent Singy, de Franex FR, à Founex, est nouveau secrétaire avec signature collective à deux.

## Bureau d'Orbe

## 17 décembre 1979

**Centre collecteur des céréales de Chavornay et environs**, à Chavornay, société coopérative (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1763). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 21 mai 1979, cette société a décidé de fusionner avec le «Centre collecteur des céréales d'Orbe et environs», société coopérative dont le siège est à Orbe, sur la base d'un contrat de fusion du 20 avril 1979, aux termes duquel les actifs et les passifs du «Centre collecteur des céréales de Chavornay et environs» ont été repris à titre universel par le «Centre collecteur des céréales d'Orbe et environs», conformément à l'art. 914 CO, avec effet dès le 1<sup>er</sup> mai 1979. La société est radiée.

## 17 décembre 1979

**Centre collecteur des céréales d'Orbe et environs**, à Orbe, société coopérative (FOSC du 14. 10. 1974, p. 2741). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 22 mai 1979, la société a décidé de fusionner avec le «Centre collecteur des céréales de Chavornay et environs», sur la base d'un contrat de fusion du 20 avril 1979, aux termes duquel la société reprend à titre universel l'actif de fr. 11 902.05 et le passif de fr. 11 902.05 du «Centre collecteur des céréales de Chavornay et environs», avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> mai 1979. Les nouveaux statuts de la société absorbante ont été approuvés le 22 mai 1979. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le centre a pour but d'assurer la réception, le triage et éventuellement le séchage des céréales stips après qu'elles ont été battues. Il se charge également de leur magasinage jusqu'au moment où elles pourront être livrées à la Confédération (blancifiable), pour effectuer ce travail, le centre utilise les installations mises à sa disposition par l'Union des Coopératives Agricoles Romandes, dépôt d'Orbe. Le centre ne recherche aucun gain. Les communications aux membres sont faites par circulaires personnelles. Les communications qui devront être faites officiellement seront publiées dans la FOSC. Les membres suivants sont à radié: François Vallotton, président, décédé, et Jean-Pierre Hauser, vice-président, démissionnaire; leurs signatures sont radiées. Samuel Baudraz, de et à Agiez, devient président; Charles Affolter, de Seebreg et Ferreyres, à Ferreyres, devient vice-président. Signature collective à deux du président ou du vice-président signant avec le secrétaire ou le gérant.

## 20 décembre 1979

**S.I. Chantemerle MI**, à Orbe, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1976, p. 1063). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire d'actionnaires du 20 décembre 1979, cette société a voté sa dissolution et sa mise en liquidation, laquelle sera opérée sous la raison sociale S.I. Chantemerle MI en liquidation. Liquidateur unique avec signature individuelle: Dominique Alvazzi, dont les pouvoirs en qualité d'administrateur sont éteints. Bureau pendant la liquidation: Orbe, chez Alvazzi S.A., route de Chavornay.

## Bureau de Rolle

## 20 décembre 1979

**Aurocontact S.A.**, à Rolle, produits pour l'industrie de la décoration et de l'électronique (FOSC du 29. 6. 1977, p. 2147). Les administrateurs Edouard Besson et Clara Besson ont démissionné. La signature d'Edouard Besson est éteinte. Sont nommés: René Cathrein, de et à Genève, vice-président, et Eliane Grand, de Vevey, à Rolle, secrétaire. Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

## 21 décembre 1979

**Kif Parechoé S.A.**, au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 28. 5. 1979, p. 1722). Jean-Philippe Debély, de Cernier, au Mont-sur-Lausanne, est nommé administrateur sans signature, en remplacement de Roger Cordey, administrateur démissionnaire.

## Bureau de Vevey

## Rectification

**Pro Athletico Marcel R. Duriaux**, à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 19. 12. 1979, p. 3977). Raison exacte: Pro Athletica Marcel R. Duriaux.

## 21 décembre 1979

**Reliure des Planches, Edith Hinderer**, à Montreux (FOSC du 6. 8. 1979, p. 2514). Radiée par suite d'association de la titulaire.

## 21 décembre 1979

**Reliure des Planches, Edith et Hans-Peter Hinderer**, à Montreux. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> novembre 1979. Associés: Edith Hinderer, de France, à Montreux, et Hans-Peter Hinderer, d'Allemagne fédérale, à Montreux. Atelier de reliure. Les Planches, rue du Pont 29.

## Wallis - Valais - Vallese

## Büro Brig

## 21. Dezember 1979

**Hôtel Marmotta, Franziska Supersaxo, Kalbermatten**, in Saas-Fee. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten Reinhold Supersaxo, Franziska Supersaxo, von Saas-Balen, in Saas-Fee, Betrieb eines Hotels.

## 21. Dezember 1979

**Chalettour AG**, in Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 7. 12. 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermietung und Verwaltung von Ferienhäusern und Ferienwohnungen. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Kenzelmann Adolf, von Zeneggen, in Brig-Glis, Präsident; Kenzelmann Josef, von Zeneggen, in Naters, Vizepräsident, und Marie Kenzelmann, von Zeneggen, in Brig-Glis; alle mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Alma Inhof, von Brig-Glis, in Naters. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10.

## 21. Dezember 1979

**Agnatour AG**, bisher in Bern. Wirtschafts- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 870). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. 9. 1979 wurde der Sitz nach Brig, Gemeinde Brig-Glis, verlegt. Die Statuten wurden in diesem Sinne sowie in einem nicht publikationspflichtigen Punkt revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. 5. 1974. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ulrich Cretz, Präsident, und Monika Cretz-Steiner, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den VR gewählt worden: Arthur Furrer, von und in Greich, Präsident, und Albert Bass, von und in Naters, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de St-Maurice

## 21 décembre 1979

**Société immobilière Necson SA**, à Martigny (FOSC du 27. 9. 1972, p. 2512). Dissolution par acte du 19. 12. 1979. Nouvelle raison sociale: Société immobilière Necson SA en liquidation. Pierre Vauthy, jusqu'ici unique administrateur, est unique liquidateur. Sa signature individuelle est ainsi modifiée.

## 21 décembre 1979

**Robert Bassi**, à Martigny, menuiserie (FOSC du 9. 6. 1975, p. 1580). Radiation par suite de remise d'exploitation.

## 21 décembre 1979

**Marc Ottrich, successeur de Robert Bassi**, à Martigny. Titulaire: Marc Ottrich, de et à Martigny. Atelier de menuiserie et charpenterie.

## 21 décembre 1979

**Petra Douchet de Rouers**, à Bagnes, hôtel (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1223). Radiation par suite de remise de commerce.

## 21 décembre 1979

**Bernard Douchet de Rouère**, à Bagnes. Titulaire: Bernard Douchet de Rouère, de France, à Bagnes. Hôtel sous l'enseigne «Hôtel Edena». Verbier.

## 24 décembre 1979

**Visentini et fils SA en liquidation**, à Martigny, constructions, travaux publics (FOSC du 1. 12. 1975, p. 3205). Radiation après clôture de la liquidation.

## 24 décembre 1979

**Gersol SA**, à Martigny, revêtements pour sols industriels, etc. (FOSC du 29. 8. 1972, p. 2279). Radiation de l'administrateur décédé Gérard Billieux et de sa signature. Henri Rabaglia, jusqu'ici membre, est vice-président. Nouveau membre: Lucien Sarasin, de et à Bovernier. Signatures collectives à deux des administrateurs et du directeur Gaston Brutin, jusqu'ici fondé de pouvoirs.

## 24 décembre 1979

**Getemco SA**, à Martigny, participations dans des sociétés immobilières ou de génie civil, etc. (FOSC du 22. 11. 1972, p. 3014). Radiation des administrateurs décédés, Gérard Billieux et Pierre Claiavaz, et de leurs signatures. Sont entrés dans le conseil avec signature collective à deux, comme vice-président: Pierre Moret, de Martigny, et comme membre: André Devanthery, de Chalais, les deux à Martigny.



24 décembre 1979

**Denise Maret, à Martigny.** Titulaire: Denise Maret, de Bagnes, à Martigny. Commerce de tabacs et journaux. Place centrale 7.

**Bureau de Sion**

12 décembre 1979

**Le Pacha, Discothèque, Fernand Deforel, à Crans,** commune de Lens (FOSC du 11.6.1979, n° 133, p. 1859). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 décembre 1979

**Le Pacha, Discothèque, Monique Batot, à Crans,** commune de Lens. Le chef de la maison est Monique Batot, de nationalité française, à Crans, commune de Lens. Exploitation d'une discothèque et d'une crêperie.

19 décembre 1979

**Taxis-Anzère, Rey Joseph, à Anzère,** commune d'Ayent (FOSC du 25.1.1977, n° 20, p. 262). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

19 décembre 1979

**Taxis-Anzère, Rey André, à Anzère,** commune d'Ayent. Le chef de la maison est André Rey, de et à Ayent. Entreprise de taxis.

20 décembre 1979

**CCM. Montana S.A., à Montana,** commune de Randogne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 14.12.1979. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, la location, l'exploitation, le financement, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libéré par des apports en nature. Selon convention du 14.12.1979, il est fait apport à la société de diverses PPE sur la commune de Randogne. Cet apport est accepté pour le prix de fr. 850 000, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent paraître dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Actuellement: Michel Pagano, de Chandolin, à Crans, commune de Chermignon, président; Maurice Perruchoud, de Chalais, à Montana, vice-président; Géo Bonvin, de Chermignon, à Crans, commune de Chermignon, et Robert Morard, de Lens, à Crans, commune de Chermignon. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec un autre administrateur. Domicile légal et bureau: c/o Perruchoud S.A., ingénieurs civils, à Montana.

20 décembre 1979

**Tei Traitement Electronique de l'Information, à Sion** (FOSC du 31.5.1977, n° 124, p. 1799). Les administrateurs: André Filippini, Willy Ferret et Jean Actis, ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Jean-François Baillifard, de Bagnes, à Brusson, commune de Bagnes; il engage la société par sa signature collective à deux avec le vice-président, et Michel Morend, de Bagnes, à Sion, avec signature collective à deux avec le président.

20 décembre 1979

**Francis Pralong, à Evolène.** Le chef de la maison est Francis Pralong, de et à Evolène. Exploitation d'une pension, café-restaurant.

21 décembre 1979

**Roomberg Claude, à Vercorin,** commune de Chalais. Le chef de la maison est Claude Roomberg, de Buchs AG, à Vercorin, commune de Chalais. Exploitation du café-restaurant des Mayens.

21 décembre 1979

**Déltour Adeline, à Beuson,** commune de Nendaz, boulangerie-épicerie (FOSC du 10.12.1948, n° 290, p. 3351). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 décembre 1979

**Christian Fournier, à Haute-Nendaz,** commune de Nendaz. Le chef de la maison est Christian Fournier, de et à Nendaz. Exploitation de la Pizzeria-Grill-Room «La Tavernes».

22 décembre 1979

**Dietschi Williams, à Haute-Nendaz,** commune de Nendaz. Le chef de la maison est Williams Dietschi, de Schelte, à Nendaz. Exploitation du dancing «Lapin Viets».

22 décembre 1979

**Tobler Bernard, à Haute-Nendaz,** commune de Nendaz. Le chef de la maison est Bernard Tobler, de Sion, à Nendaz. Exploitation de l'Hôtel du Mont-Calm.

22 décembre 1979

**François Emery, à Lens,** entreprise de maçonnerie (FOSC du 5.1.1976, n° 2, p. 12). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

26 décembre 1979

**Gustave Andenmatten S.A., à Sierre.** Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 18.12.1979. But: la fabrication et la vente de tous produits se rapportant à la serrurerie et la maréchalerie, le transport de toutes marchandises et produits, ainsi que l'étude et la recherche de tous procédés de fabrication métallique, dépôt de brevets s'y rapportant et exploitation de ceux-ci sous forme de licence. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré par un apport en nature. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle, Gustave Andenmatten, à Sierre, selon convention d'apport et bilan du 30.11.1979, accusant un actif de fr. 351 292,75 et un passif de fr. 251 292,75, soit un actif net de fr. 100 000. Ledit apport a été accepté pour ce prix, contre remise à l'apporteur de 100 actions de la société de fr. 1000 chacune. Organe de publication: FOSC. Administration: 1 à 5 membres. Actuellement: Gustave Andenmatten, de Saas Almagell, à Veyras, président; Daniel Andenmatten, de Saas Almagell, à Sierre, vice-président; André Andenmatten, de Saas Almagell, à Sierre, et Peter Andenmatten, de Saas Almagell, à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o Fiduciaire Francis Pont, avenue Max Huber 12, 3960 Sierre.

26 décembre 1979

**Piscine Publique de Grimentz S.A., à Grimentz** (FOSC du 16.6.1979, n° 163, p. 2274). Suivant procès-verbal authentique du 30.11.1979, la société a modifié ses statuts. Point soumis à publication: Le conseil d'administration se compose de 6 membres au moins et de 7 au plus.

26 décembre 1979

**Denise Andrey, à Crans,** commune de Chermignon (FOSC du 7.12.1979, n° 287, p. 3853), en faillite, agent immobilier. Par jugement du Tribunal cantonal du 18 décembre 1979, le prononcé du jugement de faillite est annulé. La titulaire continue l'exploitation de son activité. L'inscription subsiste.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

21 décembre 1979

**Schweizer et Schoepf S.A., à La Chaux-de-Fonds,** fabrication et commerce de gainerie, maroquinerie, bracelets cuir (FOSC du 14.2.1978, n° 37, p. 462). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21.12.1979, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 1 000 000 par incorporation dans ledit capital d'une somme de fr. 900 000 prélevée sur des réserves à la disposition de l'assemblée générale et par l'émission de 900 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les administrateurs André Schoepf et Elio Perucchi ont démissionné; leurs signatures sont radiées. André Schenker, d'Auvergnier, à Colombier NE, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou l'administrateur-délégué.

**Bureau du Locle**

21 décembre 1979

**Narval S.A., au Locle,** création et vente de boîtes de montres acier, métal, plastique et toutes autres matières, etc. (FOSC du 27.4.1976, n° 97, p. 1145). Par suite de démission, la signature de Pierre Antoine Nardin, vice-président, est radiée.

**Bureau de Neuchâtel**

21 décembre 1979

**Kampe S.A., à Neuchâtel.** Suivant acte authentique et statuts du 19.12.1979, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but, la construction, la transformation d'immeubles sis dans le canton de Neuchâtel, ou ailleurs, elle pourra acquérir dans ce but des terrains ou des bâtiments à transformer. Le capital social est fixé à fr. 51 000, divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Patrick André Wavre, de Neuchâtel, à Lignières, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o Messieurs Wavre, avocats et notaires. Hôtel DuPeyrou.

21 décembre 1979

**Evaco S.A., à Neuchâtel,** importation, exportation, commerce, achat, et vente de tous articles d'horlogerie mécanique, etc. (FOSC du 20.8.1975, n° 193, p. 2289). Les signatures de Liliana Bajetta, administratrice, et Danielle Löffler, membres, toutes deux démissionnaires, sont radiées. Heinz Löffler, jusqu'ici président, est nommé directeur, toujours avec signature individuelle. Marcel Fetz, de Zurich, à Corseaux, est nommé président et directeur; Charles Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne, vice-président, et Jacques Scholler, de Saint-Ursanne, à Bienne, administrateur, tous 3 avec signature collective à deux.

21 décembre 1979

**Valcena S.A. No. 1, à Neuchâtel,** société immobilière (FOSC du 7.7.1960, n° 156, p. 2021). La signature de René Schöpf, administrateur unique, décédé, est radiée. Berthe Schöpf, d'Enges, à La Chaux-de-Fonds, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

**Genève - Genève - Ginevra**

Rectifications

«Berwils B. Legrand, à Genève, commerce de meubles, etc. (FOSC du 3.12.1979, p. 3802). La raison de commerce est: «Berwils B. Legrand».

**Société Immobilière Servette-Sareno, à Genève,** société anonyme (FOSC du 3.1.1980, p. 7). La raison de commerce est: Société Immobilière Servette-Sereno.

**Société Immobilière Chemin Dumas lettre L, à Genève,** société anonyme (FOSC du 4.1.1980, p. 23).

**Société Immobilière rue de la Navigation No 4, à Genève,** société anonyme (FOSC du 4.1.1980, p. 23).

**SI rue Pestalozzi 5, à Genève,** société anonyme (FOSC du 4.1.1980, p. 23).

L'administrateur Edouard Berchten est originaire de Saint-Etienne BE.

Complément

**Tiki Voyages & Culture SARL, à Genève** (FOSC du 7.1.1980, p. 48). Organe de publicité: FOSC.

20 décembre 1979

**La maison du liège, Michel Belet, à Genève,** importation et commerce de liège (FOSC du 25.6.1975, p. 1758). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 décembre 1979

**Kugler fonderie et robinetterie SA, à Genève** (FOSC du 30.12.1977, p. 4145). Emile Kugler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Pierre Kohler, sont radiés. L'administrateur et directeur Jean-Pierre Kugler, nommé président, et l'administrateur et directeur William Magnin, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux.

20 décembre 1979

**Denise Roulin, à Genève.** Chef de la maison: Denise Roulin, de Fozel FR, à Genève. Exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Beau-Site», 3, place du Cirque.

20 décembre 1979

**Business System Bsl SA, à Genève,** nouvelle société anonyme. Statuts des 4. et 10.12.1979. But: achat, vente, importation et exportation de micro-ordinateurs ainsi que vente et installation de systèmes électroniques; conseils dans le domaine de la gestion d'entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Markus Binggeli, de Wählern, à Crans-près-Céligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, route de Florissant.

20 décembre 1979

**Glavir SA, à Genève,** nouvelle société anonyme. Statuts du 12.12.1979. But: importation, exportation et courtage de tous produits et articles; édition de toutes publications; études de marché et prestation de services s'y rapportant; étude et mise en valeur de tous projets; administration de toutes sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Rüttig, de Bauma, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, quai Gustave-Ador, chez Fiduciaire R. Rüttig SA.

20 décembre 1979

**SSPI SA, à Genève,** nouvelle société anonyme. Statuts du 14.12.1979. But: achat, vente et distribution de marchandises pour l'industrie, l'artisanat et le commerce. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: une voiture automobile Ford Transit FT 100, année 1975, pour fr. 10 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Chevallay, de Champauraz, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Verdaine.

20 décembre 1979

**Alr-India, à Bombay,** succursale de Genève, à Genève (FOSC du 2.4.1979, p. 1032). Nariman Hormusji Dastur et Mahesh Chanira Sarin ne sont plus administrateurs. Brijbir Saran Das, à Bombay; Girija Dayal Mathur, à La Nouvelle Delhi; Chaman Lal Sharma, à Bombay, et Inder Dev Sethi, à Bombay, tous de l'Inde, sont membres du conseil d'administration.

20 décembre 1979

**Copyservice Matériel SA, à Genève,** commerce de machines et appareils à photocopier (FOSC du 11.6.1979, p. 1859). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 23.10.1979. Par décision du 22.11.1979, le président de la première section de la Cour de justice a ordonné la suspension provisoire de l'exécution de ce jugement, mais, par arrêt du 14.12.1979, la Cour a déclaré irrecevable l'appel du jugement du 23.10.1979. Par conséquent, la société est dissoute.

20 décembre 1979

**Decesa SA, à Genève** (FOSC du 29.8.1979, p. 2787). But modifié: importation, exportation, vente, distribution, commercialisation et représentation de toutes marchandises, y compris tout matériel culturel et pédagogique; achat, vente, promotion et gestion de toute affaire immobilière. Statuts modifiés le 17.12.1979. Pierre Wyss-Chodat, de et à Genève, et Salvador Casas-Casamayor, d'Espagne, à Barcelone (E), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux, toutefois les administrateurs Jaime Martori, président, et Salvador Casas-Casamayor ne signent pas ensemble; les pouvoirs de Jaime Martori sont modifiés dans ce sens.

20 décembre 1979

**Eco-Logis SA, à Chêne-Bourg,** exécution de tous contrats d'entreprises générales (FOSC du 13.7.1979, p. 2255). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par incorporation de réserves à concurrence de fr. 150 000 et élévation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000 à fr. 4000. Capital: fr. 200 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 4000 au porteur. Statuts modifiés le 17.12.1979.

20 décembre 1979

**Fiduciaires associées SA, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 24.3.1977, p. 966), entreprise ayant son siège à Lausanne. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 décembre 1979

**Société Immobilière du Grand Casino, à Genève,** société anonyme (FOSC du 14.5.1976, p. 1382). Nouvelle raison de commerce: Société Anonyme du Grand Casino, Genève. But modifié: exploitation d'hôtels, restaurants, brasseries, tea-rooms, bars, dancings, salles de spectacles, parking, sis notamment sur l'emplacement du Grand Casino de Genève, et en particulier exploitation de l'hôtel à l'enseigne «Noga Hilton International, Genève», 19, quai du Mont-Blanc; achat, vente, location, gestion, administration de tous biens; financement et construction de bâtiments; participations. Statuts modifiés le 18.12.1979.

20 décembre 1979

**ISI International SA, à Genève,** commerce de produits de serrages (FOSC du 29.12.1978, p. 4002). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 70 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 20 000 et émission de 40 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 70 000, entièrement versé; divisé en 140 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 5.11.1979.

20 décembre 1979

**Papinter SA, à Genève,** commerce de matières premières (FOSC du 10.10.1974, p. 2716). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Papinter SA, en liquidation. Liquidatrice: Josette Zosso, d'Ochlenberg, à Genève, avec signature individuelle. Louis-M. Mudry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 décembre 1979

**Portame SA, à Genève,** diffusion de produits industriels, etc. (FOSC du 27.1.1978, p. 276). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 27.11.1979.

20 décembre 1979

**Le Portique SA, à Genève,** commerce d'objets précieux (FOSC du 27.12.1978, p. 3973). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Le Portique SA, en liquidation. Liquidateur: Francis Moser, de Vevey, à Genève, avec signature individuelle. Jean Patry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 49, rue du Grand-Pré, chez Francis Moser.

20 décembre 1979

**Securitles Trading Services-Sectra SA, à Genève** (FOSC du 27.4.1979, p. 1339). Nouvelle raison de commerce: Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) SA. But modifié: conseils en matière économique, études et recherches de marchés, transmission d'ordres pour achats et ventes de valeurs boursières et courtage de titres. L'activité de la société est limitée au territoire suisse. Statuts modifiés le 5.12.1979. Massimo Riviera n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Iwashige Sekine, du Japon, à Tokyo, président; Agneta Riviera, jusqu'ici déléguée, nommée vice-présidente, et Michel-A. Halperin nommé secrétaire; lesquels signent individuellement.

20 décembre 1979

**Unilloy SA, à Genève,** activités en rapport avec le tourisme (FOSC du 27.11.1979, p. 3738). Nouvelle raison de commerce: Union Lloyd (Genève) SA. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 12.12.1979.

20 décembre 1979

**Applied Power International SA, à Grand-Sacconex,** outils et instruments hydrauliques, etc. (FOSC du 28.8.1979, p. 2769). Gunter Bierman n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs, de même que ceux de Peter O. Geiger, sont radiés. L'administrateur Robert-A. Joggi, directeur est nommé en outre président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Auguste Betschart, directeur, est nommé en outre membre du conseil d'administration; il signe désormais collectivement à deux.

20 décembre 1979

**Baume & Mercier Société Anonyme, à Genève,** commerce d'horlogerie et de bijouterie, etc. (FOSC du 27.3.1979, p. 959). Procuration collective à deux a été conférée à Robert Ottoneilli, de France, à Onex.



20 décembre 1979

**Cofar SA**, à Genève, vente et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 19. 9. 1979, p. 3000). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cofar SA, en liquidation. Liquidateur: Pierre Fauconnet, de et à Genève, avec signature individuelle. Denis Kopp, Arnold Beresnikoff et Anne-Marie Riebiere da Cruz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 5, avenue Léon-Gaud, chez Pierre Fauconnet, avocat.

20 décembre 1979

**Comptoir privé de gestion SA**, à Genève, toutes fonctions de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 5. 1. 1979, p. 31). Les administrateurs Sorries O. von Duhn, Roger Belloni et Roland Costacurta signent désormais collectivement à deux.

20 décembre 1979

**Ergorail SA**, à Genève, commercialisation des équipements industriels, etc. (FOSC du 21. 12. 1979, p. 4003). Jules Desmeules est maintenant domicilié à Chêne-Bourg.

20 décembre 1979

**Fiduciaire Controgest SA**, à Genève (FOSC du 6. 8. 1979, p. 2514). L'administrateur unique Pierre H. Pellissier a été nommé en outre directeur; il continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Bernard Gavillet, de et à Genève.

20 décembre 1979

**Gesmarco SA**, Gestion, Marketing & Conseils, à Genève (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2643). La procuration de Jacques Simond est radiée.

20 décembre 1979

**SI Grand-Saconnex «La Tours 7b**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1973, p. 673). Micheline Houman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Roger Bersier, de Cugy FR, à Genéve, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 25, route des Acacias, chez Total (Suisse) SA.

20 décembre 1979

**J. B. Martin, Velours, Peluches, Soleries SA**, Genève, à Genève (FOSC du 9. 11. 1978, p. 3475). André Charbin et Maurice Houel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Hubert de Boccad a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Bernard Lacroix, de France, à Lyon (F); Gilles Martin, de France, à Lyon (F); Edme Jeanson, de France, à Paris (F), et Claude de Saussure, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 décembre 1979

**Meat & Fish Trade SA**, à Genève, commerce dans le secteur alimentaire, etc. (FOSC du 5. 5. 1977, p. 1462). André Pfyffer von Alshöfen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Thiaulier, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 décembre 1979

**Mínerva-Alban SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 10. 1970, p. 2464). Nouvelle adresse: 4, rue de l'Université, chez Valinter SA.

20 décembre 1979

**Scrapmet SA**, à Genève, agir comme intermédiaire à l'étranger dans le commerce des métaux en tous genres, etc. (FOSC du 16. 6. 1975, p. 1653). Marianne Fontana n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ludvig Engelsen, de Norvège, à Paris (F), président; René de Chochor, de Corsier, à Collonge-Bellerive, et Eugène Patry, de Genève, à Collonge-Bellerive; lesquels signent individuellement.

20 décembre 1979

**Triad Hotels**, à Genève, gestion de tous hôtels, etc., société anonyme (FOSC du 7. 11. 1979, p. 3538). Jean Hennocq, Robert Vernay et Philippe de Gunten ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

21 décembre 1979

**A. Baatard**, à Genève, Chef de la maison: Armand Baatard, de Lutry, à Collonge-Bellerive. Procuration individuelle a été conférée à Agnès Dupraz, de Collonge-Bellerive, à Coligny. Gérance de fortunes, 4, cours de Rive.

21 décembre 1979

**AAA, Guy Behles**, à Genève, Chef de la maison: Guy Behles, de Buchs, à Genève. Etude et installations de systèmes d'alarme et de sécurité en tous genres, 9, rue Madame-de-Stael.

21 décembre 1979

**R. Chatellenaz & T. Treleani**, à Satory, entreprise de maçonnerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 23. 8. 1976, p. 2421). René Chatellenaz n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Tullio Treleani reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: T. Treleani. Nouveau siège: Vernier, 18A, chemin du Vieux-Bureau.

21 décembre 1979

**Chillier et Deshusses**, à Genève, achat et vente de parcelles, etc., société en nom collectif (FOSC du 11. 7. 1972, p. 1832). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 décembre 1979

**Jean-Daniel Christinet**, à Lancy, commerce de matériel dentaire, etc. (FOSC du 27. 5. 1975, p. 1449). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1979

**«Multidactyl» Georges Duboux**, à Genève, travaux de secrétariat, etc. (FOSC du 6. 7. 1971, p. 1673). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1979

**Skaterampe, Dufour et Blancherli**, à Genève, matériel pour la pratique de la planche à roulettes, société en nom collectif (FOSC du 2. 10. 1978, p. 3029). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 décembre 1979

**Georges Gruber**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 18. 11. 1966, p. 3656). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1979

**Adolf Landin**, à Genève, courtage dans le domaine pétrolier (FOSC du 17. 11. 1976, p. 3308). Nouvelle adresse: 4, rue de Rive.

21 décembre 1979

**Art Nouveau, Heldrun Näf**, à Genève, commerce d'objets d'art, etc. (FOSC du 11. 8. 1978, p. 2529). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1979

**Almageste SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 12. 1979. But: acquisition et mise en valeur de droits d'auteur, commerce, diffusion et distribution d'œuvres d'art; prise de participations à des sociétés ayant un but similaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Bourquard, de Les Bois, à Le Vaud, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

21 décembre 1979

**Garage Centre Commercial du Lignon SA**, à Vernier (FOSC du 31. 7. 1979, p. 2452). John Badel et Jean-Claude Jallat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. François Badel, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

21 décembre 1979

**Geoexpansion SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 12. 1979. But: assistance administrative, commerciale et technique à tout tiers, dans les domaines de la prospection et de l'exploitation des ressources naturelles et minérales et dans tout secteur industriel. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Marché, chez Fiduciaire Nouvelle SA.

21 décembre 1979

**HI Holding SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 12. 1979. But: acquisition et administration de participations et investissements dans toutes sociétés et entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Darier, de Genève, à Crans-près-Céligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 35, boulevard Georges-Favon, chez Bernard Darier.

21 décembre 1979

**Plüss Architecture, Arts Plastiques SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 12. 1979. But: gestion d'un atelier d'urbanisme, d'architecture, d'arts plastiques et de décors de scènes. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Plüss, de Genève, à Vernier, président; Ulrich Hilfiker, de Kolliken, à Thônex, secrétaire, et Liselotte Plüss, de Genève, à Vernier; lesquels signent individuellement. Adresse: 8, boulevard James-Fazy, chez Plüss Holding SA.

21 décembre 1979

**Plüss Design SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 12. 1979. But: gestion d'un atelier de création de formes ou de produits industriels. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Plüss, de Genève, à Vernier, président; Ulrich Hilfiker, de Kolliken, à Thônex, secrétaire, et Liselotte Plüss, de Genève, à Vernier; lesquels signent individuellement. Adresse: 8, boulevard James-Fazy, chez Plüss Holding SA.

21 décembre 1979

**Plüss Holding SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 12. 1979. But: administration, gérance, contrôle et participation à toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Plüss, de Genève, à Vernier, président; Ulrich Hilfiker, de Kolliken, à Thônex, secrétaire, et Liselotte Plüss, de Genève, à Vernier; lesquels signent individuellement. Adresse: 8, boulevard James-Fazy.

21 décembre 1979

**Plüss Transactions SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 12. 1979. But: toutes transactions immobilières et commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Plüss, de Genève, à Vernier, président; Ulrich Hilfiker, de Kolliken, à Thônex, secrétaire, et Liselotte Plüss, de Genève, à Vernier; lesquels signent individuellement. Adresse: 8, boulevard James-Fazy, chez Plüss Holding SA.

21 décembre 1979

**SI Chemin du Pré-Puits SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 12. 1979. But: achat, vente, location, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 4392 de Corsier et copropriété de la parcelle 4393, pour fr. 1 370 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Kupferschmid, de Collex-Bossy, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

21 décembre 1979

**Sonnendorf SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 12. 1979. But: achat, vente et exploitation de tous immeubles en dehors de Suisse exclusivement. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Amaudruz, de Lutry, à Genève, président, et Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Poncet, Turrettini, Amaudruz et Neyroud, avocats.

21 décembre 1979

**Tradam SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 12. 1979. But: fournir son concours dans le domaine de la direction et de la gestion des entreprises sur le plan commercial et industriel; conseil en matière de recrutement et sélection de cadres, recherche, sélection et placement de personnel stable. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000; divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: James André Favre, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de la Corratierie.

21 décembre 1979

**Fadica SA**, à Genève, exploitation et vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 30. 6. 1978, p. 2065). Jacques Cugny et Michel Kerren ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean de Senarclens, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Compagnie de Services fiduciaires SA.

21 décembre 1979

**Hermes Tours**, à Genève, toute activité dans le domaine touristique, etc. (FOSC du 16. 1. 1979, p. 144). Thomas Ember n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Mooser, de Jaun, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 décembre 1979

**Les Niellas SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 25. 9. 1979, p. 3054). Nouvelle adresse: 4, rue de l'Université, chez Valinter SA.

21 décembre 1979

**Sonatec SA**, à Genève, tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 7. 8. 1979, p. 2530). Par suite de changement d'état-civil, l'administratrice Christine Gruter porte désormais le nom de Ulmer; elle est maintenant originaire de Steckborn.

21 décembre 1979

**Topomat SA**, à Carouge, bureau de calcul électronique, etc. (FOSC du 20. 5. 1977, p. 1654). Jean-Pierre Kuhn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 décembre 1979

**Groupement des Usagers de l'Abattoir**, à Lancy, association (FOSC du 22. 10. 1973, p. 2824). L'association est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 décembre 1979

**Atesa-Agraf SA**, à Chêne-Bourg, produits de l'industrie graphique (FOSC du 17. 8. 1979, p. 2638). Capital porté de fr. 950 000 à fr. 1 350 000, par l'émission de 800 actions de fr. 500 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 361 000. Capital: fr. 1 350 000, entièrement versé; divisé en 2700 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 29. 10. 1979. Alain Bouret, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 décembre 1979

**Calaba Immobilien AG**, à Genève (FOSC du 15. 12. 1977, p. 4002). Nouvelle raison de commerce: Calaba Management and Technique Ltd. But modifié: conseiller des entreprises dans tous les domaines de la gestion administrative et commerciale et des innovations techniques, notamment dans les activités suivantes: électronique, textiles, mécanique, chimie, construction et travaux publics; mise à disposition des entreprises de conseillers techniques, commerciaux et financiers; effectuer des études de marché et assister ses clients dans leurs efforts d'exportation. Statuts modifiés le 27. 11. 1979. Georges Philippe, Peter M. Brupbacher et Franco Omarini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Baechler, de Kreuzlingen, à Trélex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, chemin des Mines, chez Nossob SA.

21 décembre 1979

**Fiat (Suisse) SA**, à Genève, automobiles (FOSC du 14. 9. 1979, p. 2949). Nouvelle raison de commerce: Fiat Auto (Suisse) SA. Statuts modifiés le 11. 12. 1979.

21 décembre 1979

**ITES, Impression-Traduction-Edition-Services**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 11. 1979, p. 3605). Massimo-Walter Pini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Deleude, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 décembre 1979

**Société Immobilière Rue de Lausanne 72**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 4. 1975, p. 874). Statuts modifiés le 13. 12. 1979 sur un point non soumis à l'inscription. Béda Fürer et Laurent Martin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Luy, de Charraz, à Collonge-Bellerive, président; Claude Engelhard, de Morat, aux Hauts-Geneveys, secrétaire, et Jean-Jacques Aiaasa, de Valangin, à Saint-Blaise; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 62, quai Gustave-Ador.

21 décembre 1979

**Jean Lombard**, à Genève, commerce d'antiquités (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2077). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Lombard SA», à Genève.

21 décembre 1979

**Lombard SA**, à Collonge-Bellerive (FOSC du 17. 11. 1976, p. 3302). Nouveau siège: Genève. But modifié: achat, vente, échange et fabrication de tous objets de joaillerie, d'orfèvrerie et de bijouterie neufs et anciens, ainsi que commerce de toutes antiquités. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 400 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 400 000. Capital: fr. 500 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 11. 12. 1979. Louis-Adrien Lombard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert-François Thévenaz, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jean Lombard», à Genève. Adresse: 19, rue de la Cité.

21 décembre 1979

**E. Rey & Cie SA**, à Genève, entreprise de maçonnerie (FOSC du 22. 3. 1979, p. 912). Reprise de biens: la reprise que la société se proposait d'effectuer lors de sa constitution a été réalisée sur la base d'un inventaire au 12. 12. 1979, comprenant divers actifs de la société en nom collectif «Vaucher & Rey, en liquidation», pour fr. 320 000. Statuts modifiés le 20. 12. 1979.

21 décembre 1979

**Tandem SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 16. 1. 1964, p. 134). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Tandem SA, en liquidation. Liquidateur: Bernard Jeanneret, de Travers, à Bernex, avec signature individuelle. Bernard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 décembre 1979

**Vifor SA**, à Plan-les-Ouates (FOSC du 24. 8. 1979, p. 2373). Division des 750 actions de fr. 1000 en 7500 actions de fr. 100. Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 2 500 000, par l'émission de 15 000 actions de fr. 100 nominatives, libérées pour une part de fr. 1 000 000 par incorporation de réserves. Capital: fr. 2 500 000, entièrement versé; divisé en 25 000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 13. 12. 1979.

Jura - Jura - Jura

Bureau de Porrentruy

20 décembre 1979

**Francine Lièvre, Shopping Boutique**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Francine Lièvre, de Courtemanche, à Porrentruy. Commerce de confection dames. Rue Pierre Péguignat 15.

20 décembre 1979

**Jean Giovannini**, à Bressaucourt, exploitation d'une entreprise de bâtiment (FOSC du 4. 1. 1952, n° 2, p. 14). La raison est radiée par suite de la reprise d'une partie de l'actif et du passif par la société anonyme «Jean Giovannini & Cie S.A.», à Bressaucourt, ci-après inscrite, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> octobre 1979.

20 décembre 1979

**Jean Giovannini & Cie SA**, à Bressaucourt. Suivant acte authentique du 11 décembre 1979, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction de génie civil, de serrurerie ainsi que l'acquisition et la vente d'immeubles, pouvant s'intéresser à toutes entreprises similaires. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, dont fr. 98 000 par un apport en nature. Selon contrat du 11. 12. 1979 la société a repris une partie de l'actif et du passif de la raison individuelle «Jean Giovannini», selon bilan au 30 septembre 1979, pour le prix à payer de fr. 121 163.70. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; il se compose de: Jean Giovannini, de Sala Capriasca, à Bressaucourt, président; Marino Giovannini, de Sala Capriasca, à Bressaucourt, secrétaire, et Fabrizio Cardicchi, de nationalité italienne, à Bressaucourt, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Jean Giovannini et la signature collective à deux de Marino Giovannini et de Fabrizio Cardicchi. Domicile légal: Les Brussettes 22B.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der drei Obligationen 6% Einwohnergemeinde Bern, 1973, Nrn. 5393-95, von nom. je Fr. 5000.-, nebst Jahrescoupons per 15. Oktober 1979 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (171)

3011 Bern, den 7. Januar 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Mit Verfügung vom 14. Dezember 1979 hat der hiesige Einzelrichter im summarischen Verfahren den Aufruf der folgenden Schuldurkunden bewilligt:

A. Inhaberschuldbrief über Fr. 10 443.50, errichtet am 5. März 1954, lastend ursprünglich im 4. Rang (gleichgestellt ursprünglich mit einem weiteren Inhaberschuldbrief über Fr. 3193.50, datiert 5. März 1954, gelöscht am 19. Dezember 1968) mit einem Kapitalvorgang von ursprünglich Fr. 58 000.-, seit 23. Juli 1959 Fr. 76 000.- (Grundprotokoll Wetzikon Bd. 36 S. 296, Tagebuch Nr. 64/1954, Hauptbelege 1954 Nr. 92/9, Pf. Verz. Nr. 39), lastend auf den folgenden Liegenschaften:

1. Ein Wohnhaus Assek. Nr. 372 und Werkstatt für Zimmerei mit Garage und Keller Assek. Nr. 373 mit ca. 14 a Grundfläche, Hofraum und Wiesen in Kempten-Wetzikon (Bd. 36 S. 298);
2. ca. 2 a 01 m<sup>2</sup> Garten vor dem Haus, daselbst, (Nr. 2 am 5. Dezember 1968 aus der Pfandhaft entlassen);
3. ca. 3 a 08 m<sup>2</sup> Wiesland in Kempten (Plan 304).

Schuldner und Pfandigentümer ist Max Scheibling, geb. 1915, von Wetzikon, Zimmermeister, wohnhaft Rappenhofstrasse 1, 8623 Wetzikon-Kempten.

B. Namensschuldbrief über Fr. 12 000.-, errichtet am 23. Juli 1959 (Pfandbuch Bd. 1 "S." 358/Wetzikon, Tagebuch 1959 Nr. 254, H.-B. 1959 Nr. 134, Pf. Verz. 1959 Nr. 157), lautend auf den Schuldner Max Scheibling, geb. 1915, von Wetzikon, Zimmermeister wohnhaft Kempten-Wetzikon, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Wetzikon, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 58 000.- auf den unter Lit. A aufgeführten Liegenschaften. Heutiger Schuldner und Pfandigentümer: der vorgenannte Max Scheibling.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskasse Hinwil zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (166')

8340 Hinwil, den 14. Dezember 1979 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 4. April 1966, im 4. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 5. April 1966, im 5. Rang, beide haftend auf dem Grundstück Nr. 1263/GB Kriens, Kreuzstrasse 32.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (169')

6010 Kriens, den 8. Januar 1980

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es wird vermisst:

Anlageheft Nr. 16 139, Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Luzern, haltend Fr. 1560.70 per 23. November 1979.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (172')

6000 Luzern, den 8. Januar 1980

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Gläubigeraufruf  
(Art. 871 ZGB)

Das Grundstück Nr. 2476, Plan 95, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, mit der Ortsbezeichnung Sternhalde 4, Luzern, steht im Eigentum der Frau Brigitte Stamparoni-Allgöwer, Sternhalde 4, 6005 Luzern. Folgende auf dem genannten Grundstück haftende Grundpfandtitel mussten seit mehr als zehn Jahren nicht mehr verzinst werden, weil der (die) Gläubiger unbekannt ist (sind):

Fr. 5000.- Inhaberschuldbrief zu 4½%, im 1. Rang, angegangen 7. Dezember 1933;

Fr. 5000.- Inhaberschuldbrief zu 4½%, im 2. Rang, angegangen 8. Dezember 1933, Vorgang Fr. 5000.-

Die unbekannte Gläubigerschaft wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, seit der Publikation und unter Vorlage des(r) Titel(s), bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, andernfalls der (die) Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle(n) frei wird (werden). (173')

6000 Luzern, den 8. Januar 1980

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Gläubigeraufruf  
(Art. 871 ZGB)

Das Grundstück Nr. 718, Plan 72a, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, mit der Ortsbezeichnung Rotseestrasse 5, Luzern, steht im Mit-eigentum des Herrn Franz Thumiger, Alpenstrasse 38, 6010 Kriens und des Herrn Friedrich Thumiger, Kernenweg 2, 6052 Hergiswil.

Folgender auf dem genannten Grundstück haftender Grundpfandtitel musste seit mehr als zehn Jahren nicht mehr verzinst werden, weil der Gläubiger unbekannt ist:

Fr. 5000.- Inhaberschuldbrief zu 4½%, im 19. Rang, angegangen 2. Oktober 1959, Vorgang Fr. 290 000.-

Die unbekannte Gläubigerschaft wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, seit der Publikation und unter Vorlage des Titels, bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle frei wird. (174')

6000 Luzern, den 8. Januar 1980

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 2000.- vom 14. Februar 1956, Beleg Serie III/3228, lastend im 4. Rang auf Liegenschaft Portmoosstrasse in Port Gbbl. Nr. 390 der Frau Hulda Johanna Leuenberger-Zürcher, Port.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (167')

2560 Nidau, den 8. Januar 1980

Der Gerichtspräsident II:  
E. Stähli

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4000.-, 6½%, vom 31. Dezember 1931, Beleg I/5384, lautend zugunsten Ernst Friedrich Zesiger-Wanner, lastend im 2. Rang auf Walperswil Gbbl. Nr. 513 und 514.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (168')

2560 Nidau, den 8. Januar 1980

Der Gerichtspräsident II:  
E. Stähli

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaberschuldbrief vom 10. August 1960, lastend auf GB Obererlinsbach Nr. 753 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 7000.-, Schuldner zur Zeit der Errichtung des Schuldbriefes war Uebelhart Arnold, 1893, Arnolds, in Obererlinsbach. (7')

4600 Olten, den 4. Mai 1979

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 16. Juli 1916, lastend auf GB Hägendorf Nr. 1015 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 700.-, zugunsten der Raiffeisenbank Hägendorf-Rickenbach, in Hägendorf; Schuldner zur Zeit der Errichtung war Sigrist Siegfried, Josef, in Hägendorf. (8')

4600 Olten, den 4. Mai 1979

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Le président du Tribunal civil du district d'Avenches somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 juin 1980 au greffe du Tribunal, à Avenches, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

RF n° 32 934, cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 3000.-, 4%, 1<sup>er</sup> rang, inscrite le 10 décembre 1941, grève la parcelle feuillet 69, plan 5, de la commune d'Avenches, en Rueyres, près Champ, propriété de Bloch Charles.

1580 Avenches, le 7 mai 1979

Le président:  
J. P. Nicollier

Les titres suivants:

cédule hypothécaire de fr. 20 000.- taux 6% au profit de M. Jean Freudiger, inscrite les 19 mai 1950 à série IIg n° 9568, 13 avril 1953 à série IIIg n° 909;

cédule hypothécaire de fr. 20 000.- taux 6% au profit de M. Jean Freudiger, inscrite le 22 février 1956 à série IIIg n° 2175,

ont été égarés. Ces titres grèvent en III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> rang les immeubles feuillets n° 991, 992, 993 et 994 du ban de Court, appartenant à M. Jean Freudiger, ancien restaurateur, à Court.

Le détenteur de ces cédules hypothécaires est sommé, par cette publication, de les présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (170')

2740 Moutier, le 8 janvier 1980

Le président du Tribunal I:  
R. Lerch

### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annulamenti

Es werden kraftlos erklärt:

100 Stück Aktien des Consum Trun SA, Nr. 1301-1400 zu Fr. 100.-, lautend auf den Namen Willi Grüniger AG, Flums. (178)

7181 Curaglia, den 8. Januar 1980

Bezirksgerichtspräsident Vordererhein:  
H. Lutz

Mit Verfügung vom 3. Dezember 1979 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 18 000.-, ursprünglich über Fr. 13 000.-, datiert den 19. März 1935, erhöht am 10. April 1942, ausgestellt von Fidel Baumgartner, geb. 1895, von Cham, Obermeister, in der Riedtwies, Wald ZH, als Schuldner und Pfandigentümer zugunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft: I Wohnhaus Nr. 2094 mit ca 4 a 35 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der vorderen Riedtwies, Wald ZH, rechts an der Metten-Riedtwiesstrasse (Grundprotokoll Wald 82, pg. 478, Tagebuch 1935 Nr. 25, Pfandtitelverzeichnis Nr. 28, A 9 pg. 153 Nr. 263, Form. A/013266) (175)

8340 Hinwil, den 11. Januar 1980

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es werden kraftlos erklärt:

1. Zwei Inhaberschuldbriefe Lit. A Fr. 3500.- und Lit. B Fr. 3500.-, beide haftend auf Parzelle 482, Heimwesen Issernen, GB Alpnach, Bd. A, Bl. 109; beide gleichberechtigt im 1. Rang.

2. Eine Altgült von Fr. 2950.-, haftend auf Heimwesen Grüti und Kapellmattli, Kleinteil, Giswil, GB Giswil, Bd. B, Bl. 61 und 308, Errichtet am 30. Mai 1911, Vorgang Fr. 9957.05, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Geschw. Johann, Theodor, Serafina und Hermine Abächerli. Heutiger Schuldner und Pfandigentümer: Alois Abächerli-Brunner, Grüti, Kleinteil. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: A. M. Abächerli-Berchold.

3. Ein Inhaberschuldbrief für Fr. 2700.-, errichtet am 23. November 1920, haftend im 3. Rang auf Heimwesen Schwarzenberg, Grundbuch Sarnen, Bl. 321 B, Grundeigentümer: Hans Kruppenacher.

4. Eine Altgült von Fr. 900.-, errichtet am 2. November 1899, haftend im 1. Rang auf Landgut Schwarzenberg, Grundbuch Sarnen, Blatt 303 B, Grundeigentümer: Hans Kruppenacher.

5. Ein Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.-, errichtet am 22. Dezember 1920, haftend im 3. Rang auf Landgut Schwarzenberg, Grundbuch Sarnen, Blatt 303 B, Grundeigentümer: Hans Kruppenacher. (176)

6060 Sarnen, den 8. Januar 1980

Kantonsgerichtspräsidentium Obwalden

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 7. Januar 1980 sind kraftlos erklärt worden die folgenden Sparhefte der Schaffhauser Kantonalbank:

- a) Nr. 52278-A, lautend auf Walter Stöckli, Flurlingen, Guthaben Fr. 18 012.30,  
 b) Nr. 92146-5, lautend auf Rosa Stöckli, Flurlingen, Guthaben Fr. 13 203.55,  
 c) Nr. 80900-7, lautend auf Susanne Stöckli, Flurlingen, Guthaben Fr. 2095.60. (177)

8200 Schaffhausen, den 7. Januar 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

### Kima Holding AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kima Holding AG, Zug, vom 19. Dezember 1979, hat beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung und Vernichtung von 300 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- von bisher Fr. 400 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen.

Durch den Revisionsbericht der Revisionsverband GmbH vom 21. November 1979 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate, ab der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, mitzuteilen. (A61')

6300 Zug, den 8. Januar 1980

Breves Treuhand AG

### Gauville S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 27 novembre 1979, Gauville S.A., à Lausanne, est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis en mains de la liquidatrice: Régie Immobilière Chapuis S.A., Grand-Chêne 2, 1002 Lausanne. (A31')

1002 Lausanne, le 20 décembre 1979

La liquidatrice

Par décision du 4 janvier 1980, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé l'annulation des titres suivants:

fr. 5000.-, obligation de caisse au porteur de la Caisse d'Épargne et de Crédit, à Lucens, n° 306 372, 7¼%, échéance le 27 décembre 1977, 3 ans de terme, coupon au 27 décembre 1977 attaché.

fr. 3000.-, obligation de caisse au porteur dite banque, n° 310 432, 3½%, échéance le 14 avril 1980, 3 ans de terme, coupons au 14 avril 1978 et suivants attachés. (179)

1510 Moudon, le 4 janvier 1980

Le greffier:  
R. Niklaus

### Multi Planning Services S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 janvier 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 29 février 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Alfred Baechli, expert-comptable, Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne. (A65')

1700 Fribourg, le 3 janvier 1980

Le liquidateur

### S.I. Devinetaz F en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 27 novembre 1979, S.I. Devinetaz F, à Lausanne, est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis en mains de la liquidatrice: Régie Immobilière Chapuis S.A., Grand-Chêne 2, 1002 Lausanne. (A32')

1002 Lausanne, le 20 décembre 1979

La liquidatrice

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Seeschiff «Calanda», Eigentümerin: Alpina Reederei AG, in Basel, ist unter der Nummer 109 in das Register der schweizerischen Seeschiffe aufgenommen worden. (A56)

4051 Basel, den 4. Dezember 1979.

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

### SI Résidence Ancienne Route 66 en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1979, la mise en liquidation de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon art. 742 du CO, par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet appel, auprès du liquidateur: M. Paul-Eric Fonjallaz, p.a. Experco Fiduciaire SA, 13, avenue de Budé, 1202 Genève. (A64')

1202 Genève, le 3 janvier 1980

Le liquidateur

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hediger-Campomori Alfred, geb. 1914, Bäckermeister, von und in Ruppertswil wohnhaft gewesen, gestorben am 8. Dezember 1979.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Ruppertswil.

Frist: bis 12. Februar 1980.

(A57)

5600 Lenzburg, den 11. Januar 1980

Bezirksgericht

### Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

La carte de voyageur de commerce n° 52134/296, délivrée par la préfecture de Lausanne, le 20 juillet 1979, à la Galerie «E. Rosset», à Lausanne, pour son représentant Edmond Rosset, à Lausanne, est annulée. Un duplicata établi le 21 décembre 1979, sous n° 52347/296 est seul valable. (A54)

1000 Lausanne, le 7 janvier 1980

Préfecture du district de Lausanne

### Printania Watch Spector S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1979 des actionnaires de Printania Watch Spector S.A. Genève a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. René-Eugène Chabloy, c/o Printania Watch Spector S.A. Genève, en liquidation, 6, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève. (A63')

1201 Genève, le 11 janvier 1980

Le liquidateur

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Luder-Wernli Roland, geb. 1926, von Trachselwald, in Hunzenschwil wohnhaft gewesen, gestorben am 28. November 1979.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Hunzenschwil.

Frist: bis 12. Februar 1980.

(A58)

5600 Lenzburg, den 11. Januar 1980

Bezirksgericht

### Industrial Market Research AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form anzumelden beim Liquidator: Noël Maréchal, 12, rue du Mont-Blanc, 1211 Genf 1. (A60')

1211 Genf, den 11. Januar 1980

Der Liquidator

### Tekmar Electronic S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1979 des actionnaires de Tekmar Electronic SA a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, la société ADF, Société Auxiliaire de Financement SA, 4, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève. (A62')

1201 Genève, le 11 janvier 1980

La liquidatrice

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Zobrist-Häfeli Werner, geb. 1929, Zimmermeister, von und in Ruppertswil wohnhaft gewesen, gestorben am 18. November 1979.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Ruppertswil.

Frist: bis 12. Februar 1980.

(A59)

5600 Lenzburg, den 11. Januar 1980

Bezirksgericht





**INTERFOOD AG**

LAUSANNE

*Suchard Tobler***4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe 1980-90  
von Fr. 30 000 000**

**Anleihezweck** Konversion bzw. Rückzahlung der 5½% Anleihe 1973-83 von Fr. 20 000 000, gekündigt auf den 15. Februar 1980  
Finanzierung des Ausbaues und der Entwicklung der Gruppe

**Laufzeit** längstens 10 Jahre  
**Emissionspreis** 100 %  
**Emissionsfrist** 11. bis 17. Januar 1980, mittags  
**Liberierung** 15. Februar 1980  
**Kotierung** in Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne und Neuenburg

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen.

**Schweizerische Kreditanstalt** **Schweizerische Bankgesellschaft**  
**Schweizerischer Bankverein** **Kantonalbank von Bern**  
**Waadtländer Kantonalbank** **Neuenburger Kantonalbank**

Valoren-Nr. 111 449

**Calomil AG, Hochdorf****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 25. Januar 1980, um 14.45 Uhr, im Hotel Hirschen, in Hochdorf.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1979.
2. Jahresrechnung per 31. Oktober 1979 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Protokoll, Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 9. Januar 1980 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Den eingetragenen Aktionären werden Anmeldekarten zum Bezüge von Eintrittskarten zur Generalversammlung zugestellt. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Hochdorf, den 9. Januar 1980

Der Verwaltungsrat

**Schweiz. Milch-Gesellschaft AG  
Hochdorf****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 25. Januar 1980, um 15.30 Uhr, im Hotel Hirschen, in Hochdorf.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1979.
2. Jahresrechnung per 31. Oktober 1979 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Protokoll, Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 9. Januar 1980 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Den eingetragenen Aktionären werden Anmeldekarten zum Bezüge von Eintrittskarten zur Generalversammlung zugestellt. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Hochdorf, den 9. Januar 1980

Der Verwaltungsrat

**4 % (früher 6 %) Aeussere Anleihe  
des Deutschen Reiches 1930-83****«Zündholzanleihe»**  
(lautend auf US\$)

Valoren-Nummer 291 414

Nach Zahlarstellung des Coupons Nr. 38 am 15. Januar 1980 sind die Zertifikate zu obiger Anleihe für noch mit einem Talon versehen. Somit werden neue Couponsbogen, versehen mit Coupons Nr. 39-44 (Semestercoupons per 15. Juli 1980 bis 15. Januar 1983), ausgegeben.

Die Inhaber von Zertifikaten obiger Anleihe können ab

**15. Januar 1980**

gegen Einreichung des Talons bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz einer der nachstehenden Banken spesenfrei neue Couponsbogen beziehen:

**Schweizerischer Bankverein**  
**Schweizerische Kreditanstalt**  
**Schweizerische Bankgesellschaft**  
**Bank Leu AG**  
**Schweizerische Volksbank**  
**Pictet & Cie, Genf**  
**Banque Pasche SA, Genf**

Ab 18. Februar 1980 werden an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Lausanne und Bern nur noch Zertifikate, welche mit Coupons Nr. 39-44 (Semestercoupons per 15. Juli 1980 bis 15. Januar 1983) versehen sind, als gute Lieferung gelten.

Basel, im Januar 1980

Aus Auftrag:

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN****Eurofima, Europäische Gesellschaft für die  
Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel****5½% Anleihe 1973-90 (April) von sFr. 40 Mio**

(Valoren-Nummer 105.276)

Gemäss Ziff. 3 der Anleihebedingungen wird am 10. April 1980 eine dritte Tilgungsrate von sFr. 2 404 000.- zur Rückzahlung fällig. Die Titel wurden am 7. Januar 1980 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen sind am 11. Januar 1980 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung» und der «La Suisse» publiziert worden.

Zürich, im Januar 1980

Aus Auftrag:

Schweizerische Bankgesellschaft

**Floridiana Holding AG, Zug****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

der Firma Floridiana Holding AG, mit Sitz in Zug, am Dienstag, den 29. Januar 1980, um 14.30 Uhr, bei Notar RA Ginetta Martinoia, viale Franscini 15, Lugano, mit folgender

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht: Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1978.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Statutarische Wahlen.
6. Varia.

Zug, den 9. Januar 1980

Der Verwaltungsrat

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG  
Dietikon****Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 25. Januar 1980, 15.30 Uhr, im Betriebsrestaurant, Dietikon.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1978/79.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1978/79 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die betreffenden Unterlagen sowie die Stimmrechtskarten werden den Aktionären mit der Einladung zugestellt.

Dietikon, den 11. Januar 1980

Der Verwaltungsrat der  
Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG**Parkhotel AG, Arosa****Einladung der Aktionäre der Parkhotel AG  
zur ordentlichen Generalversammlung**

am 28. Januar 1980, um 16 Uhr, im Parkhotel Arosa.

Traktandenliste:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1979.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1978/79 mit Bilanz per 3. September 1979.
3. Bericht der Revisionsstelle und der gesetzlichen Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates;
  - b) der Kontrollstelle.
7. Diverses.

**Resda SA, Genève**

anciennement Velvet Club SA

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le jeudi 7 février 1980, à 15 h., dans les bureaux de Télé-Restaurant, André Curchod, 12, route des Acacias, 1227 Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Démissions des administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Décisions sur l'avenir de la société.
8. Propositions individuelles et divers.

Le conseil d'administration

## SI Les Arcades SA, Payerne en liquidation

Dernière assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire de liquidation

pour le vendredi 1<sup>er</sup> février 1980, à 20 h. 15, au café du Raisin, à Payerne.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal du 1<sup>er</sup> février 1978.
2. Exposé du président.
3. Proposition pour le dernier dividende et destination d'un solde éventuel.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 25 janvier 1980 par la Banque Cantonale Vaudoise, à Payerne, et dès le 4 février, les actions devront être déposées à la même banque, coupon n° 10 et suivants attachés.

Le conseil d'administration

## Visodact Promotion SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 28 janvier 1980, à 11 h. 30, en l'étude de M<sup>r</sup> Bruno Keppeler et M<sup>r</sup> Pascal Maurer, avocats, 32, route de Malagnou, 1208 Genève.

Ordre du jour:

1. Modification de la raison sociale.
2. Transfert du siège.
3. Modification des statuts.
4. Divers.

Le conseil d'administration

## Legal & General Group Limited

Avis de paiement du dividende des certificats suisses

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 2 janvier 1980, sur ses actions, un dividende intérimaire pour l'exercice 1978/1979 de p. 2.6 net (10,40%). Ce dividende est soumis à la source d'un «Tax Credit» de 30%. En vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement partiel de l'impôt suivant les conditions de la Convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne. Les actions de la société sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 24 septembre 1979.

En conséquence, le dividende des certificats émis par la Société Nommée de Genève est payable à nos guichets (par estampillage des titres) depuis le 9 janvier 1980 à raison de:

fr. -0681 net par action

soit la contrevaletur de p. 2.6 net au cours de 3.49 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 9 janvier 1980.

Société Nommée de Genève

## Togalwerk Gerhard F. Schmidt SA Massagno

Assemblea generale straordinaria

Gli azionisti della Togalwerk Gerhard F. Schmidt SA, Massagno, sono convocati in

### assemblea straordinaria

per il giorno di martedì 22 gennaio 1980, alle ore 14.30, presso lo studio dell'avv. D<sup>r</sup> Emilio Catenazzi, viale Franscini 20, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Continuazione dell'attività sociale.
2. Revoca del consiglio di amministrazione e dell'organo di revisione.
3. Nomina del nuovo consiglio di amministrazione e organo di controllo.
4. Eventuali.

Zu kaufen gesucht  
Fakturier-  
maschine RUF  
sowie  
Buchungs-  
maschine RUF  
Intracont

Tel. 064 43 40 41,  
Hr. Hochull

Nouvelle  
publication

Budgets de mé-  
nages de salariés  
1975

92<sup>e</sup> numéro spécial de  
«La Vie économique».

La précédente enquête d'emploi comparable sur le niveau de vie des ménages privés ramontée aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1972. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, le revenu, le taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 25 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-020 de Fribourg, Suisse. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Der SHAB-  
Leserkreis  
ist  
kaufkräftig  
Nutzen Sie  
diese  
Kaufkraft -  
insrieren  
Sie!

## Diffida

I liquidatori della TOGAL SA, via Morella 4, Massagno, così designati con sentenza 20 dicembre 1979 della I<sup>a</sup> Camera civile del Tribunale di Appello del cantone Ticino, diffidano chiunque volesse operare con la TOGALWERK Gerhard F. Schmidt SA, Massagno, a farlo per il loro tramite.

Lugano, il 7 gennaio 1980

Per i liquidatori:  
avv. D<sup>r</sup> E. Catenazzi

## Öffentliches Inventar

### Meyer Gottfried Friedrich

geb. 23. Juli 1921, von Siselen, gew. Landwirt und Viehhändler, Stecks-  
haus, 3453 Helmsbach, Gemeinde Trachselwald, verstorben am  
21. November 1979.

Eingabefrist bis und mit 9. Februar 1980:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungsstatthalteramt Trachselwald;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Friedrich Aeberhard, Dorfstrasse 23, 3432 Lützelflüh.

Massaverwalter: Hermann Lauper, kant. Beamter, Elmatt, 3454 Sumiswald.

In Anwendung von Art. 67 EG z. ZGB wird der Witwe Frau Margrit Meyer-Brönnimann, gestattet, den Landwirtschaftsbetrieb des Erblassers unter der Aufsicht des Massaverwalters fortzuführen.

Lützelflüh, den 29. Dezember 1979

Der Beauftragte:  
Friedrich Aeberhard, Notar

## Avis

La soussignée, Marie-Ange Tercier, née le 1<sup>er</sup> mars 1942, de et à Vuadens, déclare par la présente qu'elle ne se considère désormais plus responsable des dettes, de même que de toutes responsabilités quant aux agissements de son fils

### Patrice Tercier, né le 21 mai 1959.

Cet avis tient lieu de mise en garde à l'endroit de toute personne qui aurait affaire avec Patrice Tercier. En conséquence, elle se considère comme déchargée de toute responsabilité et qu'aucune intervention de quiconque ne sera honorée.

Vuadens, le 24 décembre 1979

Marie-Ange Tercier  
Bois du Pâquier  
1628 Vuadens

## Inserate erschliessen den Markt

### Henri Dumoulin

lic. iur.  
vorm. Vorsteher des Betriebsamtes  
anerkannter Vermittler  
für Liegenschaften und Geschäfte  
teilt mit, dass er an seinem Wohnsitz ein Büro für

### Geschäftsvermittlungen

eröffnet hat. Kauf, Verkauf, Verwaltung von Liegenschaften, Geschäftsübergaben, Schuldeneinzahlungen, geschäftliche Auskünfte, Sekretariatsarbeiten usw.

Chemlin des Pommiers 3, Postfach 252,  
1701 Freiburg, Tel. 037 26 35 79



### Aus 18karätigem Gold Juwelen-Koplen

urglaublich repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein Symant, der ausseht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z. B. Einkaräter in 750-Walegold-Fassung DM 550,- mit Trege-Granit - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smereggdrünen Dubletten verarbeitet. Von Tausenden getragen, von Millionen unerkannt. 100 Seiten Farbkatalog mit rund 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich.

Schäfer-Schmuck, Postfach 17346,  
D-6940 Weinheim, Tel. Tag und Nacht  
069 8201 841 41

Der SHAB-  
Leserkreis  
ist  
kaufkräftig  
Nutzen Sie  
diese  
Kaufkraft -  
insrieren  
Sie!

## Sosag Box



Der unerschlagbare Büro- und Mannschafts-Container. Unerreicht in Qualität und Preis. Stapelbar, Kranhaken am Dach.

Jede Spezial-Ausführung kurzfristig lieferbar.

Sosag Baugeräte AG, Oberes Hohmoos, 8051 Zürich,  
Tel. 01 821 18 81

## Kaufen - verkaufen - verwerten

Liquidationsüberschuss und schwer verwertbare Lager (auch unverzollt) von Fabriken, Grossisten, Importeuren, Versicherungen, Konkurs- und Betreibungsämtern. Auf Wunsch Vermietung von Verkaufsfläche für Tage, Wochen oder Monate.

Odna GmbH, Postfach,  
8040 Zürich, Tel. 01 242 29 45  
(morgens)

## Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 91618, der Ersparniskasse Biel, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

Biel, den 7. Januar 1980

Ersparniskasse Biel

A vendre  
très bel immeuble locatif villageois  
situé dans le Jorat, à 15 minutes de Lausanne. Immeuble comprenant 15 appartements de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> pièces, spaclieux et avec confort, local commercial, garages et places de parc.  
Entièrement loué. Très bon rendement.  
Prix de vente: fr. 1 400 000.-  
Tous renseignements:  
Agence Roland Demierre, Renens,  
avenue du 14 Avril 3, tél. 021 35 09 21

Gummistempel  
Numeraleure  
Stempelwaren  
STEMPEL  
Tel. 01 211 05 65-67  
**KATER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Wegen Umstellung auf EDV

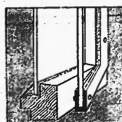
### Buchungsmaschine NCR Klasse 32

mit 6 Zählwerken, geeignet für Hauptbuch, Kreditoren, Debitoren, Zahltag, Verkaufstatistik, günstig abzugeben.

Walzmühle AG, Wolhusen,  
Tel. 041 71 13 24

## Fenster und Türen wirksam isolieren

- Dichtungprofile
- HFB-Plus 4 als Zusatzverglasung fest oder mit Scharnieren für einfachverglaste Fenster oder als 3. Scheibe für Doppel- oder Isolierverglaste Fenster.



(= Heizkostensenkung  
und Schalldämpfung  
in einem!)



Erprobt und bewährt bei Industriellen, gewerblichen, öffentlichen und privaten Bauten. - Gerne senden wir Ihnen Unterlagen. Bitte Coupon einsenden oder einfach anrufen.

**HAERRY & FREY AG**  
GLAS + SPIEGEL 5712 BEINWIL AM SEE  
Telefon 064/70 11 31

Wir wünschen Unterlagen über:  
 Dichtungprofile  Zusatzverglasung  SMAR  
Adresse und Tel.:

**COUPON**



## Hände sind lebens- wichtig!

Darum schützt man sie am besten mit Arbeitshandschuhen von

## Gugelmann & Cie. AG

Abt. Handschuhe, 4900 Langenthal, Tel. 063 22 26 44

Leder-, Spaltleder-, Gummi- und PVC-Handschuhe

Verlangen Sie Preisliste oder Angebot für die von Ihnen benötigte Menge

Wir liefern auch an Genossenschaften und Einkaufsorganisationen.